

Gregor Bernhard-Königstein



Commedia Voynich Silenen

Cumu leghje u Manuscrittu Voynich
cum'è Memorie di Jost von Silenen
decifratu

Cume aghju decriptatu u
Manuscrit Voynich cum'è
Memoria di Jost von Silenen

Autore:

Gregor Bernhard-Königstein

A traduzione in inglese si pò truvà in daretu

Dr Mag. Gregor Bernhart-Königstein Phil.-
Theol. Università Benedettu XVI. Istitutu Heiligenkreuz
per a Teologia Spirituale Otto von
Freising-Platz 1 2532
Heiligenkreuz, Austria E-mail:
gregor.bernhart-koenigstein@hochschule-heiligenkreuz.at Mobile:
0043 (0) 677 63399624 IBAN:
AT37 0401 050 52



pre-liberazione di u libru

Tutti i diritti riservati

Creditu di foto:

Titelbild 1: Dicken, Testone, Jost von Silenen, +IODOCVS-DE-SILINO:EPiscopuS-SEDVNENsIs

Foto di copertina 2: Ludwig Suter: "Storia svizzera per a scola è a casa". Einsiedeln 1912.

Foto di copertina 3: Voynich Manuscript f67r1 (Creditu Beinecke, Yale University, New York)

Saggio: Placca commemorativa per Jost, Albin e Kaspar von Silenen in Schlossergasse, Lucerna

p.10 Bibbiuteca cintrali di Zurich - fogliu cummemorativu di u 19 d'aprile di u 1874

Tutte l'altri imaghjini sò datu in note à pië di pagina, u VM, Beinecke, Yale, New York, cum'è un folio

Cuntenutu:

Saggio: Jost von Silenen è u manuscrittu Voynich	3
prefazione	7
I. U chjassu rocciosu di sfondà	11
II Una spedizione elvetica	13
III. Un vescu quasi morale	16
IV I Memorie di e Stelle	21
V. Prince Bishop Jost è a mappa di u mondu	27
VI. Melker Russ, i cronisti è a Cattedrale di San Stefanu in Viena	29
VII L'Antica Cunfederazione - i Sileni è Guglielmu Tell	30
VIII Jost di Silenen, Davos è Coira	31
IX. U Valais, u vescu Jost è l'unità di a Svizzera	32
A visione ironica di X. Jost von Silenen di e guerre di l'Absburgu	33
XI. Jost di Silenen è Nicolau di Flüe	38

XII. U prufeta Isaia è a mandragora	39
XIII. A prima decodificazione di u Voynich silene script	42
Dialogue pédagogique silensique : Jost von Silenen è u so scriba	45
XV. Cronaca di l'avvenimenti è stemma	49
XIV A Second Decryption di Voynich Silenenschrift	50

A prima traduzione maiò di a pagina

A traduzione inglese pudete truvà à l'inversu

(Per piacè citate dopu à e pagine in tedesca, e note à piè di pagina ùn sò micca tradutte)

Saggio: Jost von Silenen è u manuscrittu Voynich

U famosu manuscrittu Voynich, prima illegibile, hè statu decifratu cù successu! U manuscrittu chì porta u so nome, trovu da u bibliotecariu polaccu Wilhelm Michael Voynich in u 1912 in a biblioteca di i Ghjesuiti in Frascati vicinu à Roma è avà in l'Università di Yale, scrittu in una scrittura scunnisciuta in più di duie centu pagine, per soprattuttu illustrazioni di piante misteriose, horoscopi alchimici è bacini d'acqua cù ninfe di bagnu , è ancu una mappa pieghevule cù castelli è cerchi frastagliati, è era digià in u pussessu di l'imperatore Rudolf II. Malgradu innumerevoli tentativi criptologichi internaziunali, per esempiu da Athanasius Kircher in u 19u seculu o, famusu, in u 20 da Alan Turing è u so Bletchley Park, micca ancu lettu. Durante a pandemia di corona - assai illustrazioni cù e radiche ricordanu u virus corona - dopu un viaghju in Svizzera, aghju fattu gradualmente una scuperta maravigghiosa cù a leggibilità di u manuscrittu: queste sò e memorie di u Prìncipe Svizzeru Vescu di Sitten Jost von Silenen è a so famiglia. Un travagliu chì, cum'è tipicu di i mimorii, ùn si limita micca à u personale, ma si riferisce à a storia cù una missione particolare.

È avemu da rialzà noi stessi: in a cumedia di Silenen, u populu svizzeru hè datu tardi à qualcosa chì rinfurzà inaspettatamente a so identità cum'è ùn hà micca fattu da Schiller. Ciò chì si riunì per via di battaglie è di demarcazione, ciò chì era rinfurzatu da una tradizione cumuna è d'alleanza, minacciava sempre di sfondà à traversu e sfarenze di lingue, di denominazioni è di culture in muntagna è vaddi.

Ciò chì hè stupente di u patriotismu svizzeru, chì scontra à tutti i naziunalismi europei, hè u so caratteru supranaziunale. Sta custruzione elvetica, chì puderia esse in realtà solu in un mondu supranaziunale di u Medieu, pare avè fурmatu una cumunità stabile chì hà suppurtatu è fурmatu l'Alpi finu à oghje.

Ancu s'è a guerra di Sonderbund hè stata longa, nimu ùn deve assume chì a coesione neutrale di un populu cusì diversu, in particolare in l'Unione Europea centralizata d'oghje, ùn hà micca bisognu di un novu documentu unificatore in ogni mumentu. Allora saria ancu una gioia speciale per tutti i cittadini europei se un novu documentu di stabilità è di pace, cum'è u mudellu democraticu, era statu trovu, soprattuttu in i tempi più inespettati di l'Europa, un novu missaghju di pace vene à u mumentu propriu. . A storia mostra chì a pace pò riesce s'ellu ci sò boni diplomatici cum'è Jost von Silenen.

Jost von Silenen hè pocu cunisciutu oghje, ma chì puderia cambià assai rapidamente. In u 1482 fù fattu vescu di Sitten in Valais. Hè una figura storica abbastanza riescita, puliticament è ancu cum'è patronu di l'arti, ancu s'ellu hè statu destituitu cum'è vescu à a fine di a so vita.

Ma era ancu più successu ch'è no sapiamu prima, vale à dì cum'è patriottu svizzeru. Quale averia indovinatu chì 500 anni dopu si s'era ricurdatu per una ragione assai spiciale. Al di là di u so impegnu puliticu, ellu stessu hè avutu una mansa maiò in a custruzione di u so munumentu intellettuale è di u so impattu indicatu, nant'à l'opara ch'ellu si chjama ancu oghje u "Manuscritu Voynich".

Un pudete micca veramente dì chì hè scrittu, piuttostu hè concepitu, forse sketched, co-organizatu cum'è un cliente, perchè ùn ci hè nisun esempiu di stu tipu d'arti davanti à ellu. Et pourtant, en tant qu'humaniste derrière l'œuvre, Jost von Silenen lui-même doit être considéré. I referenze sò troppu individuali, a cunnessione cuntinuu cù a biografia hè troppu inusual, u percorsu educativu, iè, l'urigine.

È infine, u travagliu di l'auto-panegyric incarna chjaramente a filosofia di a vita è a missione pulitica aspettata da ellu. Micca raru à u Rinascimento, ma ancu tipicamente talianu, chì in i diplomatici, i pulitichi, ancu di più in i chjese, qualità artistiche cum'è Eneas Silvius Piccolomini, Giulio de Medici, veneranu in mente spontaneamente.

Jost von Silenen vene da una di e più antiche famiglie nobili di u cantone d'Uri, ancu s'ellu ùn hè micca una di e grandi famiglie svizzere, cum'è i Toggenburg è i Kyburg. I Sileni ùn eranu ancu cunti, micca principi cum'è ellu, ma eranu almenu una nobiltà minore chì avia travagliatu u so modu finu à a nobiltà di servizi - probabilmente attraversu l'uffiziu di Meyerei. Questu hè suggeritu da u nome Albin Meyer von Silenen, un antenatu di u vescu, chì hè spessu citatu cum'è una figura ben cunisciuta in a storia di a fundazione di a Svizzera, è chì puderia ancu esse unu di i trè ghjuranti nantu à u Rütli. .

Stu antenatu solu deve esse una motivazione iniziale per Jost micca solu per diventà un diplomaticu svizzeru, ma ancu per lascià un travagliu scrittu impurtante nantu à a formazione di u statu svizzeru. Iè, saria megliu cunghjuntà i dui à u stessu tempu, per creà un travagliu chì loda i so riallazioni per a Svizzera cum'è diplomaticu, ma hè ancu un sermone di edificazione di a comunità à tempu. Da parte di a so mamma, Jost von Silenen vinia da una famiglia nobili assai più impurtante da Francia, a famiglia Chevron.

Dopu avè ricivutu benefici da l'Abbazia di San Leodegar in Lucerna prima, assai suspettavanu una data di nascita prima. Finu à a data, ùn hè micca stata finalmente chjäificata. 1435 hè soprattuttu accettatu. Forsi più impurtante hè u so locu di nascita. Hè crisiutu in Küssnacht in u Gesslerburg da u conte di piastra. Allora andò à Pavia per studià u dirittu è vinni à Roma per amparà e lingue cum'è secretariu di u cardinale francese Guillaume D'Estouteville, chì era un splendidu patronu di a Rinascimento è certamente un mudellu per Jost von Silenen in quantu à a prumuzione di l'arti. . Allora andò à a corte francese finu à ch'ellu fù numinatu Abbate di Beromünster.

Inseme à Nikolaus von Diesbach hè u negoziatore di u rè di Francia. Tuttavia, era principalmente Jost von Silenen chì hà negoziatu cù l'Absburgi.

Hè statu u so meritu d'avè negoziatu u primu trattatu di pace durabile cù Ferdinand von Habsburg, a cusì chjamata "Direzzione eterna", chì hà garantit u so statu di lotta dura cum'è nazione libera è democratica chì pensatu avanti à a neutralità, chì era unica in Europa è cusì pò ancu esse aduprata per tutti i tempi cum'è mudellu per a pace in Europa è ancu in u mondu. Tandu era sempre chjamatu ufficialmenti « Unificazione », ma era u primu trattatu di pace versu u 1474 chì stabilisce sta « direzzione eterna » è rende a pace possibile ancu dopu à e Guerre Sveve. L'Absburgi anu da rinunzià u so territoriu in Alsazia per una tassa è in ritornu ricevunu una prumessa di sostegnu à u servizi militare da i Confederati. Di sicuru, l'urgenza di cunquistà di Carlu u Temerario hè fattu chì i partiti si avvicinavanu. Ma c'era oghji camini pacifichi trà du archinemichi chì ùn si davano nunda, chì portavanu assai soffrenze à a populazione. Tuttavia, ùn si trattava micca solu di territorii, ma ancu di libertà civili, chì eranu garantite per a prima volta è in u mumentu cruciale. In questu modu, i Confederati avianu risorsi liberi per e guerri di Borgogna, altrimenti a Svizzera puderia micca esiste oghje. Le roi de France Louis XI, qui tire les ficelles en arrière-plan et qui était un ennemi de Charles le Téméraire, fit Jost von Silenen évêque de Grenoble en signe de gratitude jusqu'à ce qu'il soit nommé à l'évêché de Sion en 1482.

Jost von Silenen avia dui fratelli è un nipote impurtante, à quale hè stabilitu un munumentu speciale in simboli alchimichi in u so Codex Silenen. In questu rispettu, u codice di u vescu diventa un affari di famiglia, ancu s'è u vescu stessu hè presumitu cum'è a mente principale. A participazione di cuntenutu o l'autore di altri membri di a famiglia o culleghi diplomatici seria una quistione separata per esse risposta.

In u tempu di a pace si stabilisce cum'è un custruttore di e chjese è u equipaggiu di bagni utili, stampatu u primu libru in Svizzera, u, Mammotrectus, un cumentariu di a Bibbia, è hè datu quellu chì porta u so nome oghje

Breviary è dinò un manuscrittu assai spiciale prima micca ricunnisciutu, i so memorie, chì avemu discututu qui.

I due fratelli sò morti. Unu, Andreas, in un assassinu traditore per una rivolta risultatu da u cunflittu cù Milanu, l'altru, un impurtante capu militare di Lucerna, vincitore in e battaglie di Murten è Nancy, morse di sifilide dopu à a battaglia di Crevola.

Dispostu in una ceremonia, fù pertatù in Valais da u so fratellu Jost.
En outre, Jost avait perdu un fils illégitime à Paris à cause d'un présumé meurtre sous contrat par le duc Ludovico Sforza de Milan.

Lorsque l'évêque parfois rageur Silenen perd son mandat d'évêque à cause des guerres perdues en Italie. - Il était du mauvais côté français lorsque le roi français Charles VIII a envahi l'Italie - Jost a été expulsé du Valais par les gens incités et le cardinal Matthäus Schinner après une soi-disant matzah, détruit avec un évêché titulaire de Hierapolis et est mort dans un Furia in 1498 in Francia.

A famiglia, è cun ellu u Manuscrittu Voynich-Silenen, hè acquistatù una impurtanza particolare per via di a fundazione di a Guardia Svizzera, chì u primu capitano era u nipote è u figliolu di u fratellu di Albin von Silenen, Kaspar von Silenen.

À quellu tempu, i principati seculari è spirituali formanu sempre una unità. In a Cufederazione è ancu in u Valais, però, u putere di u principe-biscu era ristrettu severamente da u Cunsigliu di Statu. In Svizzera, a burghesia avia pigliatu u putere prestu.

In i circhuli diplomatici, u manuscrittu di Silenen hè aiutatu, i ricordi di Jost von Silenen anu aiutatu possibilmente cum'è un memorandum in a formazione di u statu svizzero. Ma hè certamente diventatù u documentu ideologicu fundatore, a carta di a Guardia Svizzera in u Vaticano, chì u capitano era u nipote di u vescovo Kaspar von Silenen. Quandu morì - un figliolu l'hà seguitu cum'è capitano - casca in l'oblio è hè adupratu cum'è un libru d'alchimia da l'imperatore Rudolf II. è rientra in a storia cum'è u Manuscrittu Voynich, finu à chì hè ritrovatutu da a so leghjibilità cum'è u Manuscrittu Silenen.

In fatti, sta scuperta cuntribuisce ancu qualcosa à a storia di l'eroi naziunale svizzero, Guglielmu Tell, ancu s'è in modu umoristicu è cun suggerimenti, ùn ci hè micca dubbitu nantu à a riferenza intesa à Tell, postu ch'ellu hè forse u sicondu grande eroe di a Svizzera. précédemment sous-estimé (conditio sine qua non) et créateur de ce manuscrit lié personnellement à la légende de Tell.



Placca commemorativa per Jost, Albin e Kaspar von Silenen in Schlossergasse Lucerne

prefazione

Aghju dinù testi filusufichi, storichi è literarii nantu à tutte e scuperte mintuvate. Per fà a decodificazione di l'enigma Voynich accessibile à un circhiu più largu, ma ancu per ragioni sistematiche è didattiche per via di a durata di a suluzione di l'enigma, i tesi sò prima presentati passu à passu in a forma epigrammatica di u tempu di Jost von. Silenen cum'è un puema didattica araldica trattatu-like, una tavola moltiplicazione Voynich Chjave, un codice araldica chì cuntene tutte l'infurmazioni concreti chì qualcunu deve esse in gradu di leghje u manuscrittu passu à passu per cunnoisce u vescu Jost von Silenen è u so travagliu. Per megliu capiscenu, aghju sceltu u schema di rima classica di i sextines, aabbcc, ognunu formate un picculu aforismu senza rigore. In vista di Schiller, ùn ci hè micca cuncorsu di puesia da vince qui, ma l'autore vole solu divertisce è fà tesi storichi un pocu più precisi, ma più loose è più facili da ricurdà.

Ogni lettore deve esse capace di andà in un viaghju di scuperta cun mè di novu è sperimentà l'eccitazione di a decodificazione. Perchè a maiò parte di i versi seguenti sò stati scritti subitu dopu à a scuperta rispettiva è cusì riflette u prucessu di scuperta.

Un puema, o una prosa rimata, deve soprattuttu dà ispirazione è ùn deve micca spiegà tuttu. I cumenti sò destinati à furnisce una comprensione per i lettori non materiali

facilità. I cumenti biugraffichi-umanistici più longu è u trasfurmazioni littiraria sò tandu un passu supplementu o più in quantu à u cuntenutu per avvicinà u tema. In particolare, vogliu signalà u dialogu di l'insignamentu silenense, "Jost von Silenen und his scribe", chì hè statu publicatu qui à a fine.

Ancu s'è parechji scienzifici naturali eranu implicati in u manuscritt, è l'alchimia è a cosmologia sò assai tipiche di u Rinascimento, chì ùn distingue micca a religione è a natura, u travagliu hè oghji attribuitu più à l'umanità. Saria interessante per sapè a data di nascita di Jost von Silenen è s'ellu ci hè una custellazione stella specifica. Mentre i ghjurnali specialisti dominanu in e scienze naturali, i monografii sò sempre u più altu standard scientificu in l'umanità.

Decisive per a soluzione di l'enigma hè stata a decifratura di a marginalia scritta in latinu è tedescu, un picculu vantaghju di casa per u parlante nativu tedescu. Era ancu fruttu per un sughjettu austriacu à l'Absburgi.

Ciò chì hè maravigghisu per u lettore hè certamente a clarificazione di e raffigurazioni di e piante cum'è una cullizzioni di stemma è una cronaca. I ricordi di Silenen sviluppanu una filosofia di stemma pronta, l'architettura di a chjesa è a cronaca storica solu cù raffigurazioni di piante è illustrazioni di stufe. Chì hè ancu destinatu à riferite à i passaggi biblichi in Isaia, chì in u passaghju da a radica di Jesse chjama ancu Cristu un standard (Isaia 11: 1-10). Ci era digià mudelli simili di stemma herbaria in a regione. U scopu hè di revelà tutti i banners di u locu chì mostranu l'attitudine di u puliticu Silenen. Parechje di i stemma ùn sò micca solu in relazione cù e grande cità è i cantoni, ma ancu cù i lochi chì sò stati solu pocu aghjunti à a Cunfederazione in u tempu di Jost von Silenen - Alsazia hè anci. Altri sò siti di battaglia significativi da a storia svizzera. Tuttavia, ùn ci hè micca una cronologia storica, ma un arrangiamento regiunale.

In questu rispettu, u terminu cronaca ùn hè micca sanu appropiatu. Hè a scelta persunale di u vescu, è spessu più presente ch'è pensatu retrospettivamente, ci dice u testu decifratu.

I nomi di e cumunità sò deliberatamente velati, ma e tracce sò disposte cum'è deliberatamente. Ci hè un nome di locu chjaru in u manuscritt chì sin'è avà hè statu trascuratu. A nota marginale "Brug" f8v significa a cità Habsburg "Brugg" in ortografia più antica, o hè scritta intenzionalmente distorta. U testu forma ancu una specia di ponte o castellu, l'Absburgu. Parechji figure invisibili di l'Absburgi sò ammucciati in a VM: l'imperatore Albrecht I mentre hè statu assassinatu da u so nipote Johannes Parricida. Vede una spada

sopra à a linea di corpu in Königsfelden Folio 8r. - Una stampa di puzzle cum'è a scrittura! À propositu di u duca Leopold III. è a so morte in a Battaglia di Sempach hè rapportata in una manera botanica-araldica simili. A cronaca austriaca di i 95 regnanti, chì era digià copiatu in Königsfelden durante u periodu Bernese (Clemens Specker), è ancu altri cronisti, furnisce infurmazioni è deve esse paragunatu per truvà altre indicazione ben oculta di avvenimenti storichi. A paraguni cù a storia hè cunfirmata da a scuperta di i marginali di Melker Russ è a so cronica infinita.

I rapporti persunali cù a famiglia Silenen sò documentati. A compra di un castellu da Albin da Melker Russ. Jost von Silenen, qui vivait autrefois à Lucerne, était aussi un ami personnel du lait de Lucerne Russ. U stemma di Lucerna, scudo fessu in blu è biancu, hè un mutivu chì corre in tuttu u manuscrittu. Hè per quessa chì u tema secundariu, u nome Habsburg, chì era ancu impurtante dopu, ùn deve micca duminà u tema principale, a vista svizzera di e cose.

U manuscrittu Voynich cuntene 246 pagine è quasi 170 000 caratteri è stampi in quasi ogni pagina. A lista di Voynichologists hè longa, assai longa. A cumplessità di l'opera eludò ogni lettura o interpretazione. Per certi, u travagliu pareva ancu completamente astrattu è viotu di cuntenutu. Cumu deve principià a suluzione attuale, chì porta in aspetti completamente novi?

Perchè elencu meticolosamente è sparte i precedenti tentativi senza successu à una suluzione quì quandu tuttu hè digià dettu cusì spessu è pò esse letto in ogni locu in ogni mumentu. A brama d'arrivà direttamente à u core completamente novu di a verità chì ùn hè mai statu mintuatu prima hè grande. In ogni casu, un tentativu pueticu ordinatu, facilmente leggibile di e difficoltà è di a storia di u manuscrittu deve esse principiato prima chì a ricerca scopra un novu terrenu, perchè, sicondu Bernhard von Chartre, simu "tutti solu nani seduti, per dì e spalle di giganti". I memorie di Silenen mostranu chì l'interprete, l'esegeta, u storiku, u storiku di l'arte, u filòsufu, u scrittore, u filologu, u teologu è in a squadra ancu u scientist naturali ecc. misteru, è ancu Bletchley Park ùn pudia truvà una suluzione.

Gregor Bernhard-Königstein

Febbraio 2023, Heiligenkreuz vicinu à Vienna



Pruvate, mortali, fate a vostra cundizione megliu,
Avete bisognu di ciò chì l'arti hà inventatu è a natura hà datu;
Anima u corridore fiurali cù l'acqua crescente,
Divide i petri scavati da a lege di Corintu;
L'Alpi, Albrecht von Haller

Deve passà per questa strada cavuta, ùn ci hè
micca altru modu per Küssnacht.

Guglielmu Tell, Friedrich Schiller

In seguitu hè un cantu fattu di pace è direzzione eterna.
Hè per quessa chì assai pirsuni pienghjenu di gioia vera è
chì hè ghjuntu à questu.

Weber sà

Venite in u rossu di l'alba, vi
vecu in u mare di raghji, voi, alta,
gloriosa!

Quandu u firn alpinu diventa rossu,
pregate, svizzeri liberi, pricate !
A to à anima pia sente Diu
in a patria nobile, Diu u
Signore, in a patria nobile,
salmu svizzero

I. U chjassu rocciosu di sfondà

Un manuscrittu chì costava assai soldi
hà ingannatu u mondu per seculi.
Sembra maleditu da l'eo ni, Hè amatu
da e nazioni, Per leghje u script
nascostu, A ricerca muderna hà
fiascatu.

U testu hè fiuritu cum'è l'imaghjini,
Cù e donne nude, figlioli di u
pianeta, E sirene ci piattanu a so
essenza, Perchè e streghe ùn si
ponenu micca nantu à a so scopa, ma esce
da mezze botti, f70v² 1 lè, bagnate in acque di seta ? f75r



L'imperatore Rudolf II s'assittò
digià in u so laborotoriu
d'alchimia in l'antica cità di
Praga è hà pigliatu u Voynich, ²
chì ùn avia ancu micca nome
"L'autore seria intelligente cum'è
Bacon!", dice Johannes Marci in a lettera.

Cù quale hà numinatu un espertu.
Ma u Kircher Athansius hà trouv
solu fastidiu invece di ieroglifi.
In Roma, in a biblioteca di i
Ghjesuiti, u manuscrittu restarà
longu Finu à chì Wilfrid Voynich u truverà,

Ma ancu ellu hè prestu irritatu.

In u centru hè un alfabetu di rota,
chì gira separatamente in cerchi.
f57v Alan Turing era in disperazione
perchè l'Enigma ùn passava micca.-
U grande XXu seculo



AUGUSTISSIMO ET GLORIOSISSIMO ROM: IMPERATORI,
RUDOLPHO II GERMANIA, HUNGARIA, BOHEMIA, ETC REGI DNO SVO
CLEMENTISSIMO SVBECTISSIMVS CLENS AGIDIVS SADELER IN DEMISSA.
ET DEBITA OBSERVANTIA RONVM DEDICABAT ANNO M.DC.III PRAGÆ.

¹ Manuscrit Voynich, f75r Bergecke, Yale, New York. Sfurtunatamente, micca tutte l'illustrazioni puderanu esse incluse in questu estrattu per ragioni editoriali. Tutte e riferimenti di pagina à i folios (f) di u manuscrittu Voynich sò numerati in u testu è ponu esse facilmente cercati in l'età media d'oghje.

² L'imperatore Rudolf II, incisione di Egidius Sadeler, 1609.

Sò i voynichologists maravigliati !
Nisuna scrittura cum'è EVA hè
coerente, ancu s'è ogni tesi hè
prufonda.³ Ùn hè stupente chì tutta a
pazzia hà chjamatu ogni poliistore in azione.

Ancora duimila vintidui Pare da New
York à Danzig, Nisun cliente veru hè
cunnisciutu, A scrittura elude a ragione.

Cumu l'enigma sfondate a scienza hè ben
documentatu in l'articuli.

Ancu u gruppdi linguisti sò stati
ingannati da u manuscritt.
I segni di u zodiacu sò in latinu, f70v2. Cumu
pò esse un autore aztec ?⁴ Sì i rumanzi
spagnoli Cù Lull sò ghjunti à l'informatica.
5

Iè, ancu u testu strettu in i marghjini ùn
era micca faciule per nimu.
Ancu s'è a suluzione hè in pienu
nantu à l'ultima pagina. f116v Un sospetta
Ebrei è Arabi, Abracadabra era digià
populari!

Parechje persone chì anu cridutu in una
ricetta fighjenu persone nude.
A debule si ferma ancu cù i numeri,
ognunu hà natatu à a superficia.
I cumententi giranu nantu à una mappa di u
mondu, i battelli sò diventati argumenti sàvii. f85v

A compulsione ingannosa hè successu,
Un testu chjusu diventa un urge !
Una lingua nascosta hè di valori,

12

³ L'Alfabetu EVA hè u più famosu tentativu fallutu di traduzione.

⁴ L'unicu premiu mai attribuitu da una università hè andatu à l'autori americanu duo Tucker è Talbert per identificà e
piante individuali cum'è Aztec.

⁵ Soprattuttu, l'ultima pagina era riputata di cuntene a suluzione. Ci sò parechje marginalia.

Ma una pista sbagliata hè stata fatta.

In quantu à e tattiche di difesa, questu hè una fossa intelligente, ogni scolaro di sicuru cascarà in questu,

Quellu cù u tamburinu hè in muvimentu, perchè ancu i pianti sempre ingannanu.

Cusì sicuru, ogni bulbe di cipolla marrone Ghjucà una parte putenza in u Voynich. Iè, s'è u libru si firmò in silenziu per un bellu pezzu, Hè un enigma, mistica o eresia ?

Ancu s'ellu ci sò idee stimulanti, ci era una mancanza di l'ambiente ghjustu.

Tempu fà, induve parechji s'affaccianu - nimu hà vistu u sensu, u veru!

Ancu l'intelligenza artificiale in u vechju Yale ùn era micca fora di cumpetizione.

II Una spedizione elvetica

Sò andatu in Svizzera in trenu per sperimentà l'incantu di a campagna.

Una intuizione m'hà purtatu in un viaghju Per sbulicà u Voynich u modu ghjustu.

Aghju fattu a mo strada da Vienna, chì media per u Voynich,

Via Salzburg, Innsbruck è u Renu, i dui lati sò da esse cunnessi di novu.

Les rails traversaient longuement les Alpes, qui étaient autrefois considérées comme impraticables, à travers de nombreux endroits comme Walden, au-dessus des prairies verdoyantes et ensuite des amas,

À traversu un paese chì hè a so storia, Da i Rumani, Schiller-Tell à Dürrenmatt, Da u furmagliu, i bagni è usi strani, Da a Croce Rossa, per quelli chì soffrenu.



U mo scopu u Matterhorn, a muntagna magica,
Davos hè desideratu da tutti !⁶

Sì u destinu era galante per mè, è a suluzione
era prestu fora di manu, quandu mi ritirò per
suprattuttu in Corona, studiatu ogni riga, grafia
è fogliu,⁷ allora scusate a mo frustrazione,
lettore, forse l'avete cunnisciutu ancu ?

Tutti i dettagli in u manuscrittù sò impurtanti per
interpretà currettamente u so missaghju.
Allora chì hà scrittu i so dite malati, Ma hè
annunziatu quì cum'è un miraculu, Cù chì
parechji millaie di varianti i stessi glifi si sò
persi.

Ancu s'ellu si trattava di un perdu, un
eternu scherzu à ogni volta.
Ma quandu aghju lettu u testu opacu, hè
traditu gradualmente a so natura, è per
capiscenu a botanica, aghju avutu à
andà in a storia.

L'autore era cunnisciutu da noi per un
bellu pezzu, hè digià citatu cum'è patronu !
Ci hè lasciatu un breviariu, Hè ancu
storicamente faciule da capisce !
Iè, a so cunniscenza di l'ultimi cose supera
quella di Hildegard von Bingen.

È induve aghju guardatu intornu cun curiosità,
m'hà mandatu à e chjese
Era allineatu nantu à i ponti è attraversu e strade,
Pensu chì un vestitu di pianta Voynich, 8
L'acanthe mi pareva omnipresente,

14

Name	Anderungsdatum
VVsi	12.12.2020 20:07
VVsiebm	01.12.2020 11:04
VVsilmeister	22.09.2020 20:57
VVsilneu	22.09.2020 03:59
VVSilwildverg	07.09.2020 07:16
VVsilwaldm	22.09.2020 02:01
VVsilwiderm	28.09.2020 03:23
VVspagy	11.12.2020 04:29
VVspek20	23.10.2020 03:03
VVspiezerChronik(1)	06.10.2020 06:19
VVspiezerChronik	06.10.2020 06:19
VVta2	12.12.2020 20:13
VVte	23.11.2020 11:29
VVteru	12.12.2020 17:24
VVtextneu	27.08.2020 02:11
Vvturen15	05.05.2021 02:39
VVVL	27.08.2020 02:25
VVwa10	07.09.2020 06:21
VVwapneu	20.09.2020 00:57
VVwapneu2	20.09.2020 00:58
VVwapneu3	20.09.2020 02:53
VVwapneu5	20.09.2020 02:31
VVwapzü	25.09.2020 08:55
Vvwörterb	10.01.2020 15:13
VVyle	01.11.2020 01:15
VVz	27.08.2020 04:42
VVzürichNonnhausaus	15.08.2020 10:22
WallensteinArtikel	01.03.2021 10:50

⁶ Cartolina postale Davos, Johann Heinrich Müller, 1825-1894 Davos, populari da u Rinascimento à Thomas Mann, oghje una cità di cungressu cunnisciuta.

⁷ Screenshot da 2020, VVV sta per Voynich Manuscript.

⁸ E stemma di i cantoni svizzeri, Rudolf Luginbühl (ed.): Storia di a Svizzera per i scoli secundarii. Basilea 1905 Videmu i stemmi di i cantoni svizzeri, a maiò parte di i quali, o i so elementi, venenu da u Medieu è i primi tempi muderni: cum'è i stemmi di Uri, Schwyz, Nidwalden, Obwalden, Lucerna, Basilea, Zurich, Zug, Uri, Solothurn, Glarus, Graubünden, Valais etc. Tutti i scudi sò oculati cum'è piante è stufe in u manuscrittù Voynich.

Hè ciò chì si chjama a pianta intornu à i scudi.

Dapoi Corona, i radichi sò diventati interessanti.

Quale pensate chì l'hà pianificatu in modu apocalitticu ?
A somiglianza di i noduli hè virulente, se tenete
una foto di u virus vicinu à questu.

U pergaminu culurita cù l'odore di calf9 diventa un stemma vivu per noi.

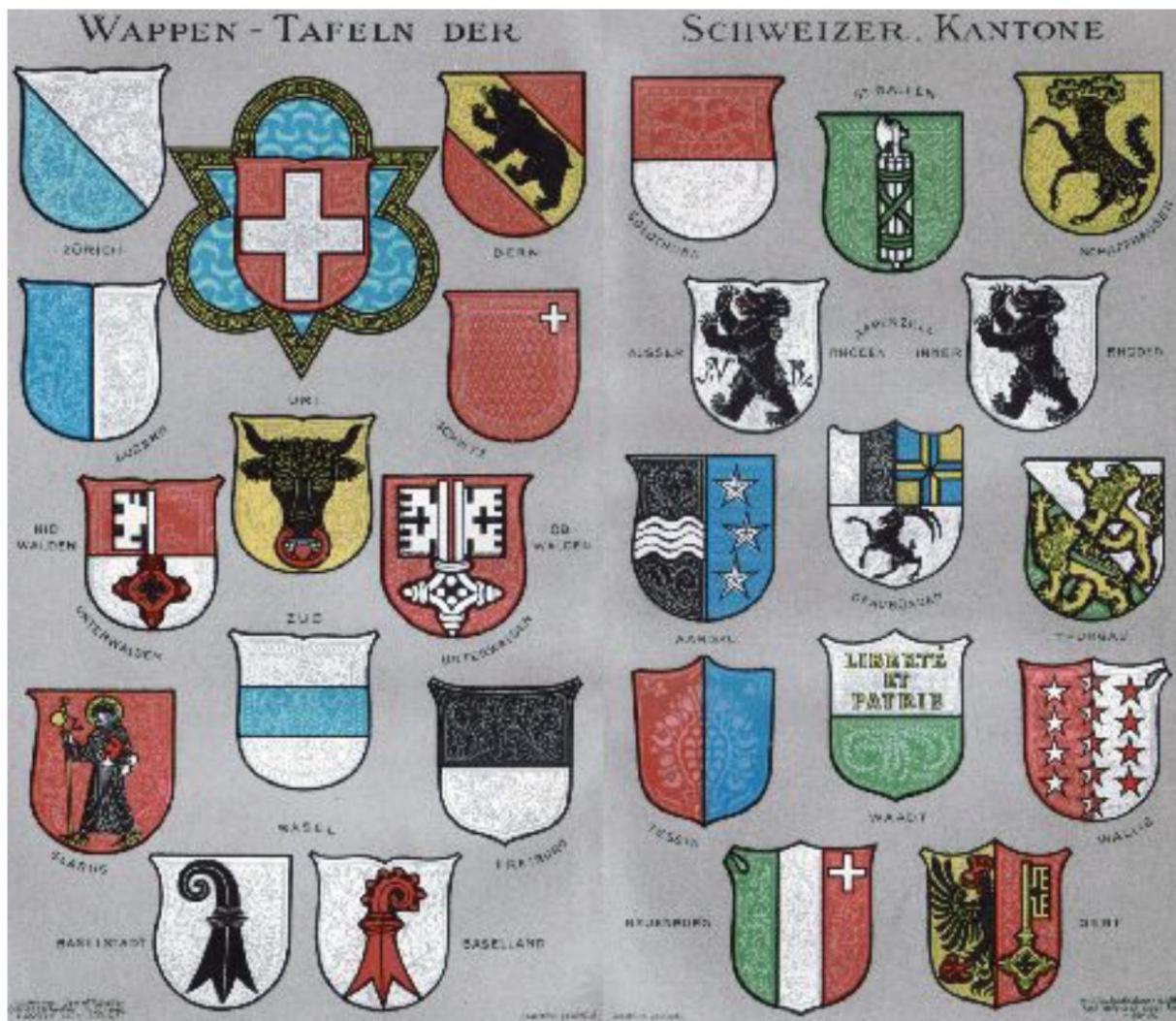
Tutta a Svizzera hè unita in questu ?

Dedicatu à a Vechja Cunfederazione.

Ma ùn deve esse missu, A Funzione

Kabbalistica di l'Arburi.

È cusì in u cursu di l'epigrammi chì seguitanu classificà i mandragori per tribù.



⁹ U manuscrittù hè fattu di pelle di vitello, radiocarbonu datatu à u principiu à a mità di u XVmu seculo puderia esse datatu. Dunque un hè certamente micca più vechju, ma pò esse descrittu dopu.



III. Un vescu quasi morale

Un vescu s'assittò una volta in l'Alpi, era ancu
un principe à e mani di i ricchi.

U Valais campa è respira ancu oghje, induve
e muntagne sò alte è e vaddi prufonde !
U so nome nobili hè Jost von Silenen,¹⁰ 10 Hà avutu
un rigalu speciale.

Iè, u so core svizzeru batteva forte, ma hà ancu
avutu u dolore è u dolore.

Cum'è un vescu cummattimentu di Sitten,
trà Ginevra è Zurich, era in missione di guerra
in Milanu, finu à chì una vittoria valente finisci
in disprezzu.

U Manuscritt Voynich hè a so opera.
Hè una prova di u so valore di famiglia!
In un maestru panegyric chì cuncerna u so
travagliu è u so pensamentu.

La carte Voynich¹¹, qui a été peinte à partir
du belvédère de Lucerne, en est caractéristique. f85v¹²



¹⁰ Ritrattu di Jost von Silenen cù travi, da Andre Heinzer, Prebends, Dominion, Worship, Lucerne Historical Publications, 2014.

¹¹ A città di Lucerna hè disegnata ghjustu sopra à i famosi Swallowtail Battlements. Ùn hè micca illustratu qui. Manuscritt Voynich, f85v, detail, Yale University, New York.

¹² Die Stadt Luzern 1642, Topografia di a Svizzera, Retia è Galles.

Primu benefattore di Sanct Leodegar,
Jost era di Lucerna da a ghjovana età.
Quì vedemu u vechju Muru di Musegg,
avia una multitudine di turri lusty.
Certamente ricunnoscemu trè di e turri.
È ci hè ancu un muru anellu.

Dui muntagni di u castellu si stendenu nantu à
Sitten, u capitulu di a cattedrale s'incontrava quì.
U Rhone superiore scorri cù bravura
passatu u tronu di u vescu Sitten.

Mostrereremu a mappa di Jost dopu
Induve si vultò.

In l'invernu, u vescu Jost regnò di solitu
cum'è Eminenza in a so residenza.

In l'estiu, però, si diverte in un forte
castellu in Leuk East.
Ma ancu tuttu u manuscrittu di l'enigma ci
dà i so età cosmicamente.

À u primu u testu hè dui iniziali rossi, per 13 Allora
seguita ideali maternali di nubiltà, u
chevron di Isabella porta Jost à u reversu,¹⁴
cum'è s'è u Von Silenen era qualcunu.
Ma alchimicamente hè u simbulu per u
spiritu invigorante in l'alcohol.

A famiglia hè ghjunta una volta da Uri,
induve a cresta di u boi hè Ur.¹⁵ Associu
in latinu à a Muse Urania, Cù questu a via
di e stelle diventa chjara per noi.
In u manuscrittu u lettore ricunnoce avà,
A radica l'anellu di boi ci chjama, f52r

A manu pare esse armata cù una balestra



¹³ f1r dettagliu iniziali, VM Yale.

¹⁴ Stemma di a famiglia Chevron, Red Chevron o Chevron di u listessu nome qui nantu à un fondo turchinu. Ancu u vescu Jost u porta à u collu. Inoltre, trè leoni d'oru nantu à un fondo turchinu, chi truvamu ancu in l'araldica di Jost.

¹⁵ Stemma di u cantone d'Uri: Capu neru di un uru cù un anellu di u nasu rossu è una lingua rossa nantu à una d'oru Terra. Vede ancu stemma sopra.

Cum'è s'è una mandragora ci guardava Nimu ci
vole à chjappà troppu prestu qui,¹⁶ Un vechju
codice cunfirma l'Urner Tell ?
Hè per quessa chì e saga di Küssnacht sò impurtanti,
perchè sì, in u Gesslerburg, senza lagnanza,

Era u nostru Jost natu à Christian, chì avemu
cunsideratu oghje cum'è un omu difficieule.
Questu era u nome di u bailiff in Sion à l'epica.
In u Valais à u so tempu e streghe soffrenu.
Ancu un cronista, hè avutu un uffiziu ghjudiziariu,
ma u babbu di Jost resta scunnisciutu.

Perchè hè mortu prima, u figiolu
certamente hè vistu e cose in modu diversu.
Ils n'étaient égaux qu'en matière de persécution, qu'il s'agisse
d'un évêque, d'un juge ou même d'un administrateur de district.
A risposta di Jost à i lupi mannari di Valais Sò
segni di graffi è l'elfo di bagnu.¹⁷

U libru principia solu à mezu à mezu, f57v Chì
solu hè digià abitudine in preghiera !¹⁸
L'istruzioni di lettura giranu in circhuli, Ma à
u listessu tempu perseguenu a frustrazione.
Jost dona un reliquary cù assai oru, 19 sì, ùn hè
micca oppostu ancu à u bagnu.

Ùn era micca solu nobili di lignamentu, ma
brevemente vescu di Grenoble.
Studio à Pavia, assai devotu in Roma, Cum'è
stimatu sicutariu di Guillaume D'Estouteville,
cardinale di Francia, chì era epocale per u
Rinascimentu.

Perchè cum'è Julius II dopu ellu, guidò
l'architettura.



¹⁶ Wilhelm Tell, Ferdinand Hodler, 1897, Museo d'Arte di Soletta.

¹⁷ I caratteri incisi sò forme parzialmente geometriche di scrittura è anu un caratteru magicu, atropaicu, ùn sò micca di una data dopu.

¹⁸ Ancu oghje, u bulkhead principia u missale per a messa latina à mezu à mezu.

¹⁹ Reliquariu di Jost von Silenen, fattu in u 1489, fattu di bronzu, cù u casu currispudenti. Appartene à u Beni culturali di a chjesa parrocchiale in Küssnacht SZ.

Tornatu in Svizzera da Roma, u vescu Jost hè di grande valore per ell.
 À u principiu sempre un prevostu di Beromünster²⁰ era ancu un artista di cantu in u coru.

Hà stampatu u primu libru in Svizzera, *Der Mammotrectus*, chì li hà guadagnatu a reputazione di esse un interprete perfetu di a Bibbia.²¹ U latinu di a Chjesa era ancu praticu per ellu. Diventa un diplomaticu per u rè di Francia, è hà rializatu micca pocu cum'è imbasciadore.

Hè ringraziatu per u so grande successu : In a prima prumessa di l'unione di Habsburg ! U Sigismund Svizzeru è Tirolesu hà fattu una grande alleanza di pace, chì hè prestu chjamatu "a direzzione eterna", è a Francia hè datu l'arbitramentu.

Un'illustrazione da a Cronaca di Berna ci mostra Jost chì parlava in Hedonik.²² Quandu Maximilian si trasfiriù cù Svevia, Jost hà digià lisciati u fossu. Iè, ùn era micca solu a guerra cù a Borgogna chì hè purtatu à a decadenza di l'Habsburg.

Cum'è Nancy, Karl l'Audace Leopold hè lasciatu una volta u palcuscenicu²³. L'Austriacu di u fronte "senza gang"²⁴ hè persu brutalmente a Svizzera.

Raramente si rimprovera a Svizzera



19

²⁰ u ritrattu in cima cù lapel rossu hè cunsideratu cum'è u ritrattu propiu di u pruvostu di a cattedrale di Beromüstr, un altru ritrattu pò esse cunsideratu cuntempuraneu. Ritratto di Jost von Silenen da un pittore sconosciuto, Galerie im Stockalperschloss a Brig (?), da Valais Libre [vslibre.wordpress.com/tag/jost-von-silenen/], 1490 con l'iscrizione Jodocus de Silinon, C. et PV - u so nomu francese. Electus 1482 Credit 1490.

²¹ U *Mammotrectus super Bibliam* hè un manuale per capisce è interpretà a Bibbia. Hè unu di i testi duttrinali più impurtanti di i franciscani è hè statu prubabilmente cumpletatru da Ghjuvanni Marchesinus à a fine di u XIII mu seculo. Hè ancu u primu libru in Svizzera stampatu in u 1470 da Helias Helyie à u suggerimentu di Jost von Silenen.

²² Jost von Silenen, *Discorsu cum'è un diplomaticu di Francia davanti à a Dieta*, Bern Burgerbibliothek, MSS.hhl3, Official Bern Chronicle, p.213 (e-codices), Diebold Schilling, d. Ä. dopu à u 1474 prima di u 1483, questu hè un altru ritrattu cuntempuraneu.

²³ Leopoldu III cade à a battaglia di Sempach. Vede u folio dopu capitulu.

²⁴ Mantua anticipa questu cun ironia è si riferisce à i Tirolesi.

A vacca svizzera ùn era galante !25

Allora piuttostu nantu à l'Appenzeller,
Manghja u fumagliu insieme cù u piattu.

Iè, Tell hè statu ancu burlatu.

Cumu era cusì prestu di novu?

U nome di u so fratellu stupidu, nò,

era veramente male !26

Hè per quessa chì Veit Weber hè scrittu
dopu Entusiasmu liberu da u fegatu,
Circa a direzzione cum'è "Pace eterna",²⁷ A
vittoria hè finita cù Marignano.²⁸ È finu
à questu ghjornu, in i dui lati di u Renu,
a relazione ùn pò esse megliu.



20

²⁵ A Svizzera era custituita soprattuttu da agricultori di muntagna, l'industrializzazione seguita in u XIXmu seculu. Chi hè ancu ghjustificatu corridori di risu

²⁶ Rapporti da u vernaculu chì denigranu i Svizzeri.

²⁷ Veit Weber, pueta di talentu di l'epica di e guerre di Borgogna, hè scrittu puesia nantu à a battaglia di Morat è nantu à a "direzzione eterna" cù l'Austria. À u contrariu di l'altri dichiarazioni, era apparentemente chjamatu cusì, almenu da a ghjente di l'epica. Vede u poema sopra.

²⁸ A battaglia di Marignanu in u 1515 hè purtatua a fine di l'espansione svizzera, chì include ancu Jost von Silenen. in Italia.

IV I Memorie di e Stelle

Inseme à i parenti stretti si facenu
cunsultazioni in i so castelli, f86r2 chì travagliu altu
deve esse creatu, chì mantene i cantoni
Elvetici liberi.
Chì mimoria dà à u mondu A famiglia serve à
cummemore.²⁹

Dopu ch'è chjese è bagni sò stati custruiti³⁰,
avemu avà familiarizatu cù un libru d'ore, duu
volumi cù a parte di preghiera d'estate, u breviariu
hè riccu illustratu è fine, à tempu cum'è un
salterio, sanctorale è officium, rè. David ci mostra
u principatu.³¹

A cresta di chevron ùn pudia micca bastatu, si vulia ancu
ritruvà u piacè.
Iè, u memorandum di Jost hè dunque risultatu
da a dogmatica è a pulitica di pace.
Describe una strada per a libertà.
À a fine hè a Gerusalemme svizzera !

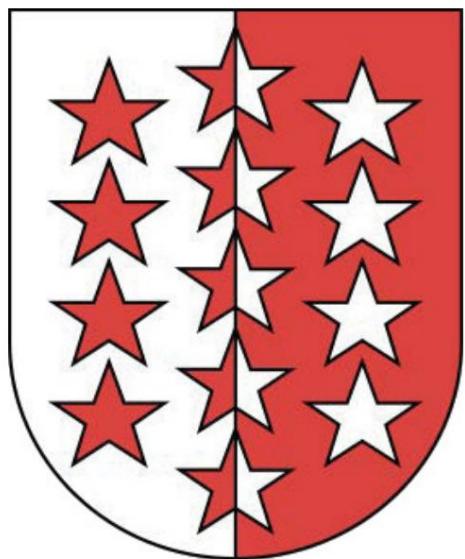
Avà Jost è i so dui fratelli Silenen, di quale Albin
Murtens era u vincitore, è cum'è eredi di
Silenen Kasper ancu, sò permessi di decorate
u cadastru di u celu, cum'è s'elli eranu archonti
gnostici, sunning si in i so uffici eterici.

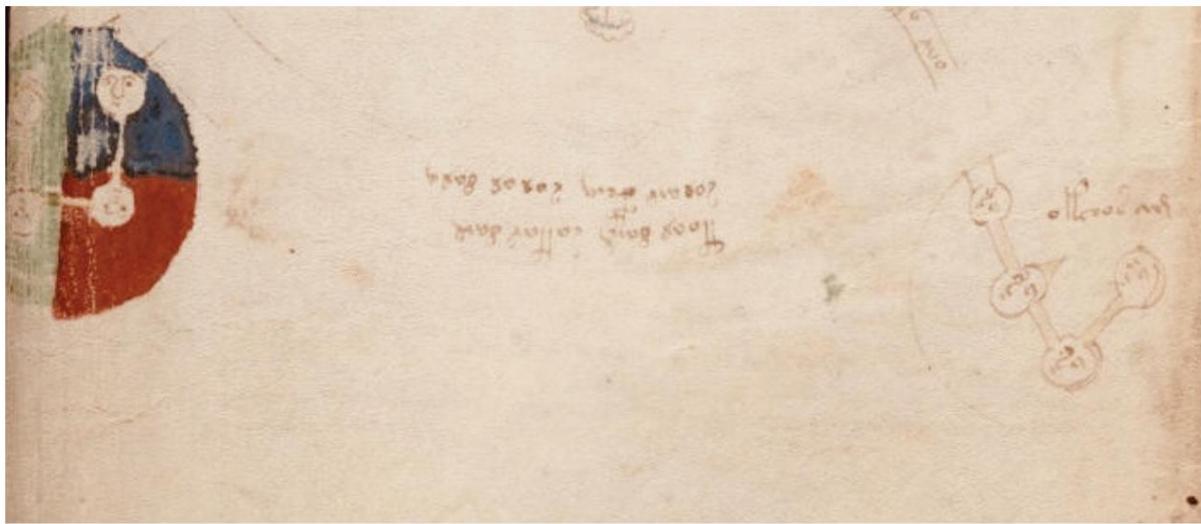


²⁹ Jost von Silenen, Albin cum'è un mercenariu francese è u terzu fratellu, u prevostu di a cattedrale Andreas, è ancu a padrona Katharina sottu, chì Jost li piaceva paragunà à Santa Caterina, a santa di a casa di Sion, tenenu cunsiglii quì in a rota di a furtuna mondiale. , ricostruzione. Una riunione hè certamente accaduta. Wildenstein hè ancu una opzione. f86r2

³⁰ U viscuvu Jost hè prumuvutu a custruzione di i bagni è termali di Leuk è Leukerbad vicinu à a so residenza estiva.

³¹ Figu Breviary di Jost von Silenen, rè David, contru à un fondu cuntempuraneu, fantastichi Architettura rinascimentale, stemma, chevron è capi di a famiglia Silenen sottu. Ci sò ancu sfumature scure di blu in i pantaloni Salomon. Zurich, Museu Nazionale Svizzeru, LM 4624, p.9.





Mitra puntata di u vescu Jost, f67v232 Chì
era assai famosu cum'è opera d'arti Hè
alchimicamente un simbulu di u sole,
Cum'è tondu in u chevron secondu u protocolu.
Iè, trè boli nantu à un bastone o quattru
micca solu formanu a cresta qui.

In u mezu stanu i segni di a luna è u sole, chì
paragunemu cù l'alchimia, è in
l'horoscopi catari i vestiti sò strettamente
pruibiti.
Ma ancu a signora di a casa, Katharina, hè
stallata cum'è una stella santa per sempre,

Cusì chì i numerosi bagni di preghiera anu da
annunzià l'eternità in u celu.
Probabilmente per u secretu cum'è un scopu di
puzzle, u leone rossu hè oculatu in u toru Uri. f71v Per
u leone rossu hè digià occupatu, In stemma chì sò
storicamente putenti qui.³³

Un puntu rossu in u leone avia bastatu, f72v3
U Silenenmeister li piace ancu mette segni,
L'artista hè comparativamente debule,

³² A famiglia di i Sileni hè mostrata cum'è Archons of Heaven Folio 67v 2, Voynich Manuscript, Yale

³³ cf. tandu una raffigurazione di u leone rossu in u stemma di u vescu più sottu.

Un scriba prubabilmente hà pigliatu i ritratti.
In u centru hè da esse induvinatu da u
lettore U stemma seculare è spirituale di u vescu.

U numaru di stelle in u stemma di Valais,³⁴ 34 hè
un casu storicamente cambiante.
Induve quattordici era una volta nantu à u
gambu, u rossu cum'è un culore caru pò ancu
esse mancanti.³⁵ Truvemu u stemma di u principe in u
sigillo, perchè u spirituale cù nappini hè u so specchiu. f65r



Iè, allura u famosu Sitten doppia stella³⁶ Hè dinù
micca luntanu da u testu secretu, per Cum'è in tutti i
cupole è circles, E stelle fiore pruvucanu à noi u
Valais.

Iè, à a fine ancu in rossu è edelweiss, ogni
Wallisstern si riferisce à una nota.^{103r}

Quattru volte u numeru in i stati di a rota
quandu u prìncipe Bishop Jost hà ricevutu u so uffiziу.

f57v³⁷ In l'annu quattordici ottantadui, u
classicismu Rinascimentu ghjunse in Valais.

Sicondu a legenda antica, u sàtiru Silenu ùn
vede micca a morte cum'è un lamentu,

Megliu ùn esse natu !
A ellu stessu li piace à beie u vinu cum'è
Bacchus, È ancu balla à traversu l'acqui
bucolici è i paludi cum'è u figliolu di una ninfa.



A filusufìa assurdamente sàvia di Silenu
faria di ellu un geniu oghje.
È cusì ancu u vescu Silene Jost dice
spessu Salute cum'è saviezza di a vechja.

24

³⁴ stemma di u cantone di Valais cù 13 stelle à cinque punte nantu à un scudo split, u numeru di stelle variò più spessu in a storia.

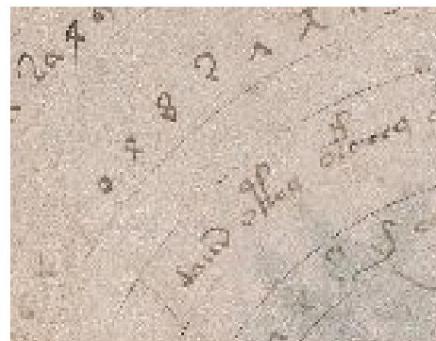
³⁵ Hè digià statu nutatu chì u culore rossu hè utilizatu relativamente sparingly in relazione à ciò chì hè pussibile Sapienti ùn parlanu micca solu ragioni iconografiche.

³⁶ Stemma di Sitten, rossu, argentu split, 2 stelle nantu à un fondo d'argentu.

37 f 57v detail, 1482 rota, 0 = 1, quattro volte in a rota hè demarcata, in un locu prominente 1482

Iè, u so ovvi amore di a filusufia
Si esprime per Socrate trè setacci,

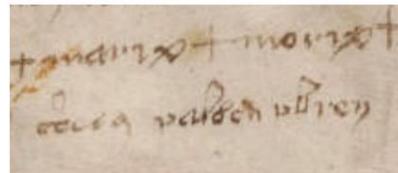
Iddu stessu cum'è sàtiru li piacia à esse vistu, a
verità, a bontà, l'utilità sò da capiscenu.³⁸ Quattru figure
ci insegnanu cù gestu a manera di leghje megliu
e memorie. cf. f57v Sottu, Jost ci volta dinò a spalle, U
longu splendore di i capelli pò piacè.



E spalle di Silene sò squat Cù chì avemu
riesciutu à a prova pittorica Quand'elli indicanu
cù e so mani Induve deve turnà u so
destinu, Cumu l'oroscopu hè da leghje quì,
Cumu un alfabetu descrive l'essere.³⁹

Un prufilu di munita cunfirma l'anatomia,⁴⁰
quattro Silenen inspiranu cù bonhomie.
Iè, à questu tempu u vescu scontra, Cù i
calligrafi di Maurix, Morix », 116v⁴¹ È in fine nunda
diventa più chjaru chì, U libru urigginatu in l'«
Abbazia di Valsch » 116v

L'abbazia di l'Agostini di Valais avia cun ella
un scriptorium impurtante.
E si prima di cccc9 un annu ?



Tandu quattordicentu novanta à quellu tempu.^{116v}
Perchè ciò chì pare cusì alchimicamente
assolellatu ci mostra ancu una cronaca mundiale.

³⁸ I trè famosi setacci di Socrate ponu esse insinuati quì, è l'antica saviezza di un umanisticu.
occupanu i principi di a chjesa.

³⁹ Un alfabetu completu per u manuscrittù ùn si pò parlà, hè una illusione perchè
micca tutte e lettere sò in usu. Questu hè u primu passu induve u lettore capisce chì hè più cumplicatù di ciò chì aspetta. I
caratteri sò listati, chì sò avà ancu disposti cum'è numeri storichi.

⁴⁰ Titelbild Dicken, Testone, Jost von Silenen, +ODOCVS-DE-SILINO-EPiscopuS-SEDVNEENSls

⁴¹ La nota marginale Maurix, Morix si riferisce al monastero agostiniano di Saint-Maurice in Valais, f116v ultima pagina.

V. Prince Bishop Jost è a mappa di u mondu

Per ellu, circundatu nantu à a mappa di u mondu
hè f85v Ciò chì significa a pulitica biografica.
E cità, fureste è valli di Savoiardi, À u
Mediterraniu, micca più strettu, Grenoble
hè ancu à mità di strada.
Lull hè occupatu per u Cunsigliu di Vienne.



Iè, da Genuva si fala in Roma, Ma via Venezia
hè digià in casa.
A cità di Milanu hè impurtante per ellu,
U Palazzu Sforza dipintu abbastanza
currettamente, Cù merlature à coda di
rondine, A scrittura pò ancu esse determinata.⁴²

Ma cum'è Adam è Eva eranu nudi, u mondu
di Jost diventa un attu còsmicu !
A teulugia augustiniana di a storia hè
sempre ancu una filosufia di a vita, e
sei epoche di u mondu cosmicu, chì
accumpagnanu a so vita finu à a fine.



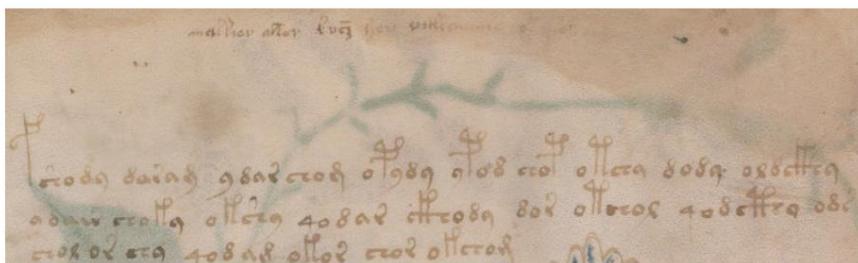
Induve era a Hierapolis di Jost, chì hè
digià anticipata quì.
È Ghjerusalemme scende da u celu, chì
vedemu stendu nantu à arcate. Cf. f86v Iè, u celeste
hà vistu l'attrazione di l'Alpi : vulia andà in
Sione in Svizzera.⁴³

⁴² Di fronte à Lucerna, Milan hè in cima à diritta. VM, Yale, Fig. In Detail. In u centru a Ghjerusalemme celeste scende, Venezia ùn hè
micca in u centru! Pone a mappa di u mondu currettamente in l'Europa occidentalì è micca in Bizanziu hè risolta in questu modu teologicu.

⁴³ Videndu sè stessu cum'è u centru di u mondu hè una attitudine cumuna in tutti i tribunali rinascimentali. À questu era a forza militare di a
Svizzera. U cunflittu cù Milan riceve qui una spressione speciale. Ghjerusalemme in u centru
da l'Europa, qui in un orientali, ie. ancu in stile bizantinu, hè spiegatu da u fattu chì, sicondu l'Apocalisse di Ghjuvanni, Ghjerusalemme scenderà
da u celu è ùn hè micca postu fissu. Hè sensu per aghjurnà a cità di Sitten, Sion in francese.

VI. Melker Russ, i cronisti, è a Cattedrale di San Stefanu in Viena

A cronaca di Lucerna di Melker Russ dà à a
compilazione di u stemma u so cast.
Piuttostu in secretu per u scopu di stu araldu, per
ch'ellu possi di sicuru cuntuñà à esse ben
ammucciati, u nome di Melchior hè intrutu in u margine,
f17r⁴⁴ Nisun lettore hà bisognu di disperazione quì.



Era assai familiarizatu cù u vescu Jost, tutti
dui custruìu a Svizzera.
Dà u Voynich a so essenza, si deve
leghje in parallelu !
Melchior era u segretariu di a cità, ma
dopu sfurtunatamenti s'hè impoveritu,

Hà furnitu à "Lucerne" assai meli in a so
cronaca di a cità di Lucerna.

Li piacia à aduprà a cronaca di a
cità di Schilling di Berna cum'è fonte.
Hè statu cavaleri da a grazia di u rè
Ungherese.

Ancu s'ellu era un figliolu svizzeru, u colpu
hè accadutu in a Cattedrale di San Stefanu
quandu Matthias Corvinu era vittoriu in Viena.



⁴⁴ Melker Russ, Lucerna, nome marginalia, margine superiore, folio 17r, VM, dettaglio
Melchior Russ (ca. 1450 à 1499) hè statu un cronista svizzeru è cleru di u cunsiglio in Lucerna. In u 1479 è u 1488, andò
cum'è ambasciadore à Mathias Corvinus, chì avia cunquistatu Vienne à l'epica, è chì l'hà fattu cavaliere. Da u 1482 à u
1488 hè scrittura una cronaca di Lucerna chì durò finu à u 1412. Ellu cita Wilhelm Tell, chì hè ancu deliberatamente
indirizzatu quì.



Tutti vulianu passà contr'à Habsburg.
Perchè stu gruppù di cronisti li
piaceva viaghjà in Ungheria cum'è un gruppù.

Diebold Schilling, digià u babbu, chì
era ancu un pittore assai talentu.
Mostra a storia in parolla è ornamentu,
Breit in a so Chronicle of Spezier.
U zitellu Schilling hà scrittù assai più tardi,
Ellu ci dà u mungitore in a catedrale. 45



⁴⁵ Melker Rus hè cavalieri in a Cattedrale di San Stefanu, Lucerna, Lucerna Chronicle, Corporation Lucerne, S 23 fol., p. 246 Miniatura più tardi di Diebold Schilling Sohn.

U castellu di Wildenstein è u fasciu di Veltheim,⁴⁶ Hà ricevutu u sindaco di Lucerna Hassfurter.

Era un patronu di u ghjovanu Diebold Schilling.

Era dispostu in Nancy cum'è mercenariu.

Melker Russ hè nobilitatu à u Castellu di Rüssegg, chì poi perde à Albin von Silenen.

Allora pudemu aghjunghje a marginalia, È brilla
qui cù a parolla Veltheim, Questu hè avà una vera
prova di u nome.

U situ ci dirige à Albin Silenen.

Moltu più tardi cum'è un cronista u figiolu Schilling,
Ricivutu a ricumpensa da l'imperatore Maximilianu.

VII L'Antica Cunfederazione, Jost von Silenen è Guglielmu Tell

I vechji Confederati si battevanu senza
sdegnu per a so alleanza.

Trè, Uri, Schwyz è Unterwalden rischiavantu
a so morte nantu à a forca.

Ma prima di guidà contru à Habsburg, avete
fattu un ghjuramentu annantu à u Rütli!⁴⁷

Nantu à i prati di Vierwaldstetten, per salvà si
da a tirania.

Contr'à a malidizione di i bailiffs, l'unicu ciò chì hà
aiutatu era una protesta cum'è una violazione di u castellu.
Un novu pattu cù Diu hè u cumandamentu, l'ora
chjama in a necessità di libertà!

Fürst, Staufacher è u primu Melch beie u calice
di l'amara battaglia.

E trè mani di ghjuramentu stavanu pronti à
difende Guglielmu Tell.

Prima chì un certu Hermann Gessler pò
purtà lu à u cuteddu di u boia.



⁴⁶ Stemma di quelli di Veltheim, Wappenboek van Gelre 81, ramu svizzeru di a famiglia hè un stemma simili.

⁴⁷ Ghjuramentu nantu à u pratu di Rütli. Qui i rappresentanti di i cantoni originali cunspiravantu contr'à l'Absburgu in u 1291. foto da: S. Münster, ca. 1600, illustrazione.

Perchè Tell era furzatu à sparà, hà mette
in periculu u zitellu di mela.

Ciò chì pò aspittà per u Vogt In u
chjamatu Hohle Gassen.

Ciò chì u mungitore Russ menziona, So
Tell avemu ancu imagine in Voynich!

In a custellazione Sagittarius cum'è
una caricatura, chjappà solu un fiore di
donna. f73v Iè, per sparà a posteriori
seria troppu bellu per Willi Tell!
Allora assumemu, più charmingly, chì
u shooter vene da Silenenhaus.

Hè cusì chì a cunfederazione esiste
ancu oghje in a so forma è forza.
Ciò chì hè riunitu cum'è trè cantoni
fundatori hè garantitu da una carta federale.
Altdorf, Zurich è i duì Walden ghjunghjenu
sempre u listessu equilibriu oghje.



VIII Jost di Silenen, Davos è Coira



Allora, annantu à l'anni, hè statu accunsentu
chì ci avia da esse una Triple Alliance.

Iè, s'hè calatu à questu pensamentu: Ci
sarà un pattu da a casa di Diu, Custruitu in
unione cù i deci ghjudizii, In quantu à stabilisce
u pattu grisgiu.

Eranu particolarmente sàviu è intelligente.
Forse hè per quessa ch'elli chjamanu grisgiu !
Trè Confederati sò di fronte à i trè, Rätien hè
chjamatu Graubündnerland à questu ghjornu.
È hè quì chì principia u Codex di Silenen,
chì pò principià cù a dece ligue.

Quandu a prima pianta culurita di Voynich
Davos ci intreccia in una corona d'arme. f148
Ancu perchè sò cocciuti cum'è una capra,
Chur vene subitu cum'è stemma. f2r Allora
Jost hà dedicatu u so libru d'ore à l'associu
di a chjesa svizzera.

49



31

⁴⁸ In cima à destra di u stemma di i Grigioni si vede u stemma giallu, spessu blu-verde di Davos, sottu à u caprettu di Chur, chì hè imitatu da una radica, cf. u capitulu nantu à i mandragori, à a manca u stemma piatta, biancu è biancu di a liga grisa. Hè stupente quantu l'originale a prima pianta ricrea u stemma cumplicatu attraversu e foglie secche.

⁴⁹ A Liga di i Dii hè stata fundata in u 1367 per contru à l'influenza crescente di u vescu di Coira è a Casa per mette un frenu à l'Absburgi. In u 1471, insieme à a Lega Grigia è à a Lega di i Dieci Corti, furmò u "Statu Liberu di e Trè Leghe". Hè ghjucatu un rolu storiku in a transizione da a duminazione à l'autodeterminazione.

E se Davos ci rende immune?
Aumenta u Bond Grigiù cù Trun. f2v L'arce in u
stemma hà rami.
U Silenos si trasforma in un fogliu.
Iè, l'arce di Sant'Anna in tuttu, deve esse
piantatu di novu.⁵⁰

In u stemma di a Liga di Ten Judgments,
Silvanus si annuncia cum'è u diu di a furesta.
È ciò chì u script secretu hà per scopu, U ligame
grisgiù hè ammucciatu cum'è un enigma.
Iè, avà cù tutti i ligami degni, a Svizzera
sarà prestu capitu.

IX. U Valais, Jost von Silenen è l'Unità di a Svizzera

Ma u Valais hà avutu ancu à luttà contr'à u
putere di e guilde di vescovi.
U Sette Decimu Cunsigliu Pruvinciale hà furmatu
un statu civile liberu per un bellu pezzu.
Ancu s'ellu Jost hà fattu spessu rimproverà, Der
Voynich ci dice chì era un Democraticu.

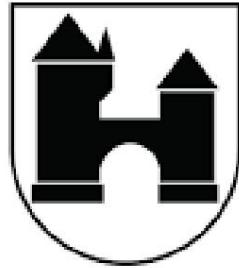
Allora deve esse nutatu micca solu in u
passaghju: In più ci sò stati assai pianuri.
Iè, da Ginevra à u Lavu di Custanza
Oghje, quattru populi insieme una grande
idea, Quandu Alemanni è i trè Rumani sò
ghjunti à un accordu liberu.

Ciò chì una volta era Raetia è ancu a Borgogna
hè oghje un mudellu per a Società di e Nazioni.
In Sankt Gallen è culà in Basilea f52 a casula di u
vescu hè stata pertata per un bellu pezzu.⁵¹ È
ùn hè diventata pertinenti solu un pocu dopu
ciò chì era chiamatu Protestante da Calvinu.



⁵⁰ L'arce famosu di Thrun, puntu di riferimentu

⁵¹ Stemma di Basilea, vede u stemma superiore di Baselstab, una pianta in quistione in u manoscrittu hè folio f52v.



A visione ironica di X. Jost von Silenen di e guerre di l'Absburgu

A Svizzera hà sappiutu ottene a libertà Ma solu à traversu assai guerri è cadaveri.
Dunque ci sò valli, laghi è prati, prati verdi
nantu à e muntagne è Gauen, Ob Ar, Buchs
è Thur per u scopu, i posti finiscinu di solitu à Burg è Egg.

Ma assai un nome in un paese hè cunnisciutu
solu dopu una battaglia, perchè ciò chì ci pare cum'è un trattamentu termale combina
a storia, a lotta, a natura.
A grande battaglia à a porta di a libertà,
però, era quella di u giardinu di a mora !

Iè, u Voynich, pudemu indovinà, hè un Morgarten secretu cum'è una stampa.
Ancu s'è u testu è a radica sò in splendore,
ci rimandanu à sta battaglia.⁵² Perchè ancu in a mora di tantu in tantu Ancu a radica li piace à stà libera.

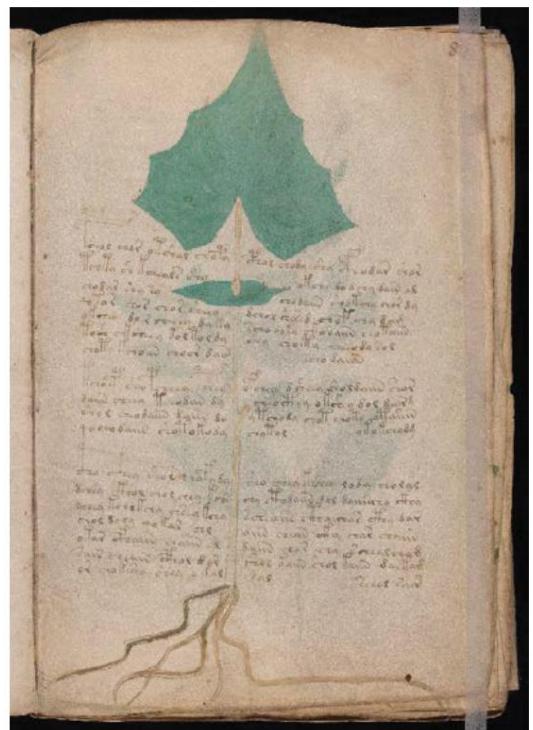
Ancu s'è u Russ hè senza una stampa,
ci sò abbastanza di elli in cronache mundiale.
Ogni pezza in u giardinu glubale porta tistimunianza di a semispecie svizzera.
In ogni casu, chì hè spessu in un grupp,
hà impalatu un capu di fiore.



⁵² A battaglia di Morgarten era la prima battaglia che i Confederati vinsero contro l'Habsburgi.

Cù Tschachtlan è libru di Sarnen,

Chì hà un nome di carta bianca, Pudem
indovinà in u stemma di a pianta di Jost A
memoria di a guerra.
Cum'è l'Absburgi eranu impurtanti, sò
impurtanti per i ricordi.



Una nota marginale hè a cità di Brugg, f8v⁵³
Mostra u più anticu duminiu di l'Absburgu!⁵⁴
Induve Albrecht hè statu pugnalatu una volta da
u so nipote Parricida in Windisch.
È ancu chjaramente cum'è iniziale in u
testu, un ponte hè ancu stallatu cum'è un casteddu.⁵⁵ f8v

34

⁵³ Marginale Brug o Brugg, f8v VM, Yale

⁵⁴ Stemma di Brugg, cfr u testu in l'essai introduttivu.

⁵⁵ Scrittura Marginale in forma di castellu cù porta, f8v VM, Yale

U Novanta-cinque Reign Chronicles, Describe
trà l'icone di stemma.
Iè, i ritratti di a morte di Albrecht Habsburg⁵⁶
ùn sò micca solu populari per i segni,
Da Vinci hè statu ancu in l'Alpi, è hè
cuntenutu in u so travagliu.

Ma u bellu stilu di l'arti di Silenu, si palesa
solu per u favore di a mandragora. Sopr'à u rè
Albrecht cum'è un poviru troll, a lama di
a spada si stende à pochi centimetri. f8r Ma
vedemu solu a siluette, Siate sicuru,
vinceraghju ognì scumessa.

È questu hè certamente u megliu di questu:
Habsburg cum'è a radica di Isaia Jesse.⁵⁷
Sempre un troncu cum'è a parte bassa di a
radica, Cum'è una figura, deve esse ancu un stemma.
È ognì stalk di solitu s'assumiglia à
una torre di a chjesa cù una chjesa.

In u Canton Aargau Königsfelden
Habsburg avia ancu assai da signalà.
Elisabeth fonda un cunventu di Clarisa, a
figliola Agnes prega u Pater Noster quì per u
so maritu, u rè Stephan vom See, u
Platten, mortu assai ghjovanu.

Ancu nantu à stuoe svizzere portava
a doppia croce in u so stemma. f8r⁵⁸ È avia
ancu assai incantu !
Era ancu Regina d'Ungheria.
Fidiricu u Terzu l'hà visitatu una volta,
circandu motivi per u muru di stemma.

Koenigsfelden u studio di scrittore.

35

⁵⁶ L'assassiniu di u rè Albrecht I u 1 di magħju di u 1308, 1479/80 Cronaca austriaca di i 95 regni, da: Herbers/Neuhaus, U Sacru Imperu Rumanu, Vede a descrizione dettagliata in l'essai introduttivu, a lama pesante plana sopra a radica in u forma di i Königs cadenti in Königsfelden, chi mostra u stemma di a doppia croce d'Agnes d'Ungheria.

⁵⁷ cf. u prossimu capitulu nantu à a radica di Jesse

⁵⁸ Stemma di l'Ungheria, croce patriarcale à due livelli riflette a pagina di manoscrittu

Travagliatu ancu dopu chì l'Absburgi
avianu dettu addiu, Quandu l'orsu di
Berna ghjunse à elli. f56v



Iè, ogni chjesa hà avutu un avvenimentu
chì implicava una parabola biblica.

Sempach torna cum'è Semper per Cum'è
in Pruverbi di i Salmi.

I quadri enigmatici piattanu a viulenza, hè
cusì chì a ghjente hà pittatu in u Rinascimentu.
Leopoldu hè ancu un cadavere di mandragora
rossa, 59 cù barre simili à u stemma. f31r 60

Iè, u leone Habsburgu cù una corona
turchinu ferma un icona per parechje cumunità.

È in u manuscrittu di u tosu di Gedeone f80v
L'oru di l'imperatore hè ancu, Sia Rainach
f16v o Veltheim f17r,61 Ùn deve più esse
Habsburg.



36

⁵⁹ Morte di Duca Leopoldu III. in a Battaglia di Sempach, cronaca austriaca di i 95 regni, copia Clemens Specker, Berna, Burgerbibliotheek, Cod.A 45. f114r. I partiti cù cappi è rami rotti cunfirmanu a raffigurazione di a morte è a viulenza.

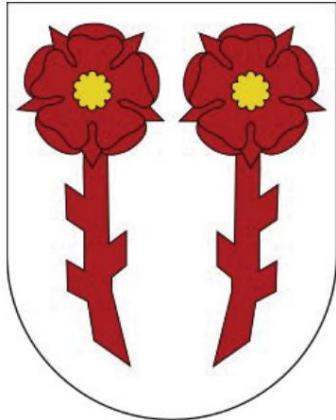
Leopoldu si trova cum'è una radica rossa in u stessu swing sottu à a perenne, a barra rossa in u stemma di Sempach hè spressione da questa doppia. Ci sò 30 edizioni di a cronaca austriaca di i 95 regnanti, sò stati copiati parechje volte è eranu assai diffusi. A copia da a sala di pittura in Königsfelden ùn deve micca necessariamente esse u materiale fonte per l'artista. I citazioni di figura di l'Absburgi mostrati qui per a prima volta ùn permettenu micca alcuna conclusione chì l'Absburgi cumannò u manuscrittu Voynich. L'Absburgi sò stati ripetutamente accettati cum'è patroni in a literatura in cunnessione cù a so storia imperiale significativa. Una tesi chì hè superflua per via di u cliente chì aghju trovò è u cuntestu puliticamenti anti-Absburgu.

⁶⁰ Stemma di Sempach, leone rossu nantu à fondu d'oru cù barra.

61 stemma di Rainach

Zurich, Lucerna, Zug sò turchini è bianchi cum'è stufe,
f8962 Solothurn, Schwyz cantanu strofe rosse.f88
Wattwil restò senza disturbù cù l'unicornu d'Iberg, f56r Fu
distruttu dopu à a notte di l'assassiniu di Zurich
Rapperswil, f23r
Chì hà un doppiu stem rosa.

Quandu avemu scupertu tutti i stemmi,
parechji morti si trovanu nantu à e stuoi.
E duvemu à Jost chì i fiori di stemma
portanu cunsulazione, perchè ciò chì hè
scrittu longu in i testi hè ancu una preghiera
per i tombi ?



⁶² Per pudè discrive i cantoni cù dui o un culore, i forni sò stati mostrati. Quessi sò soprattuttu grandi cità cù assai cittadini o cantoni cù assai cumuni. I furnaci di cannoni sò ancu di guerra.Cf.f88 è f89 sottu cù u stemma sopra.

⁶³ Stemma di Rapperswil

XI. Jost di Silenen è Nicolau di Flüe

Dopu à Nipote, Nancy contr'à a Borgogna, i
Confederati truvaru u so propiu mutivu di
ghjittassi ind'è elli, u spogliu di a Borgogna
duvia aggravà.

Dopu à Friburgu è Solothurn ùn vulianu
micca lascià a so marca nantu à e cità,

Quandu i corridori di risu salvaticu di
Schwyzer purtonu a porca bianca in u
banner blu, i sindicati si trovanu solu in u
trattatu di cumprumissu di Stans.

Iè, ci era troppu di parlà quì.

In fine, solu a benedizione hà aiutatu.

L'eremita Nikolaus von Flüe U cuntrattu
tandu nantu à i salti.⁶⁴ Tutti deve vultà à a
pace è à sente i cumandamenti di Diu !

È cusì cù u so putere misticu Tredeci
volte diventenu ottu.

Aiuta ancu à cunquistà u disgrazia nimu
altru chè Melchior Russ.
Era u bravu di u populu di Lucerna, chì hà
datu a so robba à u fratellu Klaus.

È un ci vole à dì chì Silenen era per a
pace.

Ancu s'è longu duverebbe esse contru, u
cugnatu di Albin, Von Hertenstein.
Avà Flüe è Jost dà l'escorta per u latu
sacru di l'allianza eterna.
Per ogni cuntrattu puliticu di l'epica hà ancu
bisognu di duplicazione cum'è ghjuramentu.

È a pace in a terra ferma, Ma avà unitu cù a
banda di Silenen.



⁶⁴ Nikolaus von Flüe, xilografia da: (Seuse, Heinrich). *Manuale Or*

U principe Bishop Jost hà assicuratu chì
ogni Helvezianu era arradicatu in i sobborgi.
Allora sia felice, Svizzeru, sia prontu, avà
principia u vostru tempu Voynich !

XII. U prufeta Isaia è a mandragora

Cù Machiavelli tutti era un scemu, chì
manghjava a mandragola per a putenza,
per aumentà u calore di l'amore di a
moglia ricumandò i bagni termali in u rumanzu.
Avà quì in u travagliu di u vescu Jost
vedemu mandagore in ogni locu cum'è nani.

Sò ancu esseri radicali magichi.
L'avete pertatu cun voi per guarì. f34 Dunque
un bulbu chì ùn hè micca chjaru hè un
miserable secretu in u Voynich.
À a radica, a gamba, a foglia è u fiore,
L'anima-mente si unisce.

Se a saviezza di Germania era una volta
chjamata Alruna, Alraune allora significa
Gran Mamma, Questu coincide cù u cultu di
Cibele, chì spessu diventa a dea di a famiglia di e cità.
Le mandragore si mostrano dotate là,
come allegoria di una città elvetica.

Perchè parechje una radica nantu à tutti i
quattru Hè un caprettu o un orsi cum'è un
animale araldico.⁶⁵ È ancu u leone
siamese Demu quì u nome Kyburg.

66

39



⁶⁵ A capra di Chur Folio 2r hè una mandragora cusì, cum'è l'orsu striding da Berna, o quellu eretu di St. Gallen o Appenzell See folio 37v

⁶⁶ Stemma di u Conti di Kyburg in u libru d'armeriale di l'abate di San Gallu Ulrich Rösch ; Abbey Library di San Gallu, Cod. 1084; du leoni d'oru, lingua, striding nantu à un fondo rossu. Oghje hè u stemma di u cantone di Turgovia nantu à un fondo verde.

Dui capi svizzeri sò ancu appiccicati à
a fine di duie trecce radiche longu.

Ci formanu una riunione di u cunsigliu,
All Swiss after transformation.
Ancu in a cronaca di Melker Russ.- Hè cusì chì
l'enigma di a noce pò esse crackata !
Chjamata Lucerna dopu à a Grande
Mamma, Cum'è u sole, ella fonde u burro.



Root, Spiritu Santu è standard pò esse
paragunatu à Isaia.

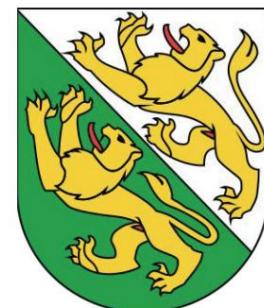
Sò strettamente uniti cù u Prufeta,
cum'è ellu scrive in parechji lochi.

Per disgrazia ch'ellu ci vole à mette, Chì i
cadaveri vanu ancu cù e radiche.

Ma certamenti parerà surprisatu Se u
babbu di David diventa mandragora.

U goblin riceve una nota santa, Ma ancu i
martiri sò morti.

Chì da Jesse nasce Diu à noi, Ci
cumanda u tuberu ? 67



Invece di gridà di tantu in tantu, Sò
liberati in silenziu da a terra, lè, quì
appaciati, esposti in isolamentu Cum'è
l'opere d'arti cumminate di u mondu.

Incurunate sò a mela è a pera d'Adam
Cù fiori per l'ochji è u cervellu.



Se ùn eramu micca nantu à u Renu
allora, puderebbe ancu esse un extraterrestre.
Significa una cresta in u stemma ?Ci
sò ancu fiori cum'è cappelli di buffoni.
U bluebell và bè cù questu, è u berrettu è
u cappellu di a donna sò ancu tondi.
Sicondu a stagione è a stagione di moda.

40

⁶⁷ Da a Bibbia Zainer, Bl. 50b, Augsburg 1477 nota Isaia 11, 1 à 10. U standard diventa un simbulu per Cristu. "Ma da u stump di Jesse nasce un germottu, / un ghjovanu germogliu da e so radiche dà fruttu.

2 U Spìritu di u Signore riposa nantu à ellu : / u Spìritu di a saviezza è di l'intelligenza, u spiritu di u cunsigliu è di a forza, / u spiritu di a cunniscenza è u timore di u Signore 10 In quellu ghjornu serà a fine. di u ramu sia a radica di Jesse, / chì stà cum'è standard per e nazioni; e nazioni dumandaranu per ellu / è u so riposo serà gloriosu ".

Videmu a pruduzione di mandragora.
In u spinu accantu à a stufa, a vivace
culurita dà speranza.

Sì i chjuchi ùn anu micca una pignatta,
sò ingerati in prima.

Per fà i Rumani basta, micca menu per
i sentimenti patriotti.
Mosè era u primu à ricunnoisce a libertà
quandu abbandunò l'Eggittu per a terra prumessa.
Ogni stella scintilla cum'è un edelweiss
In più a radica jess risu verde,

Plucked in Christmas in the flurry Snow
è voynich leather sò bianchi.
Un calendariu solare è lunare Dighjà un
pocu marroni, i bordi sò rotti, Ma e bagnate
si scaldanu a sera da a stufa di cannone
rossu è turchinu.



(L'ultimi capituli ùn sò micca stampati in questa vista previa)

Voynich Silenen Comedy -

Cume aghju decriptatu u Voynich Manoscritto cum'è Memoria di Jost von Silenen

Cuntenutu:

Saggio: Jost von Silenen è u manuscrittu Voynich

Prefazione

I. U chjassu rocciosu di sfondà

II. Una spedizione elvetica

III. Un évêque moral rapide

IV. I Memorie di e Stelle

V. Prince Bishop Jost è a mappa di u mondù

VI. Melker Russ, i cronisti è a Cattedrale di San Stefanu di Viena

VII. L'Antica Cunfederazione - i Sileni è Guglielmu Tell

VIII. Jost di Silenen, Davos è Coira

IX. U Valais, u vescu Jost è l'unità di a Svizzera

X. Jost di Silenen a vista ironica di e guerri di l'Absburgu

XI. Jost di Silenen è Nicolau di Flüe

XII. U prufeta Isaia è a mandragora

XIII. A prima decrittazione di Voynich Silenus

Dialogue pédagogique silenensique : L'évêque et son scribe

XIV. U vescu Jost è l'elfi di Baden

XV. Cronaca di l'avvenimenti è stemma

XVI. A seconda decryption u script Voynich Silenen

Saggio: Jost von Silenen è u manuscrittu Voynich

U famosu manuscrittu Voynich, prima illegibile, hè statu decifratu cù successu! U manuscrittu chì porta u so nome, trovu da u bibliotecariu polaccu Wilhelm Michael Voynich in u 1912 in a biblioteca di i Ghjesuiti in Frascati vicinu à Roma è avà in l'Università di Yale, scrittu in una scrittura scunnisciuta in più di due centu pagine, per suprattuttu illustrazionи di piante misteriose, horoscopi alchimici è bacini d'acqua cù ninfe di bagnu , è ancu una mappa pieghevule cù castelli è cerchi frastagliati, è era digià in u pussessu di l'imperatore Rudolf II. Malgradu innumerevoli tentativi criptologichi internaziunali, per esempiu da Athanasius Kircher in u 19u seculu o, famusu, in u 20u da Alan Turing è u so Bletchley Park, ùn hè micca statu ancu lettu. Durante a pandemia di corona - assai illustrazionи cù radiche ricordanu u virus corona - dopu un viaghju in Svizzera, aghju fattu gradualmente una scupertu maravigghiusa cù a leggibilità di u manuscrittu: queste sò e memorie di u Principe Svizzeru Vescu di Sitten Jost di Silenen è a so famiglia. Un travagliu chì, cum'è tipicu di i mimorii, ùn si limita micca à u persunale, ma si riferisce à a storia cù una missione particolare.

È avemu da turnà noi stessu: in a cumedia svizzera di Silenen, u populu svizzeru hè datu tardi à qualcosa chì rinfurzà inaspettatamente a so identità cum'è ùn l'hà micca fattu da Friedrich Schiller. Ciò chì si riunì per via di battaglie è di demarcazione, ciò chì era rinfurzatu da una tradizione cumuna è d'alleanza, minacciava sempre di sfondà à traversu e sfarenze di lingue, di denominazioni è di culture in muntagna è vaddi. Ciò chì hè stupente di u patriotismu svizzeru, chì scontra à tutti i naziunalismi europei, hè u so caratteru supranaziunale. Sta custruzione elvetica, chì in realtà puderia esse realizatu solu in un mondu supranaziunale di u Medieu, pare avè fурmatu una cumunità stabile chì hà suppurtatu è fурmatu l'Alpi finu à oghje.

Ancu s'è a guerra di Sonderbund hè stata longa, nimu ùn deve assume chì a coesione neutrale di un populu cusì diversu, in particolare in l'Unione Europea centralizata d'oghje, ùn hè micca bisognu di un novu documentu unificatore in ogni mumentu. Allora saria ancu una gioia speciale per tutti i cittadini europei se un novu documentu di stabilità è di pace, cum'è u mudellu democraticu, era statu trouu, soprattuttu in i tempi più inespettati di l'Europa, un novu missaghju di pace vene à u mumentu propriu. . A storia mostra chì a pace pò riesce s'ellu ci sò boni diplomatici cum'è Jost di Silenen.

Jost of Silenen hè pocu cunnisciutu oghje, ma chì puderia cambià assai rapidamente. In u 1482 fù fattu vescu di Sitten in Wallis. Hè una figura storica abbastanza riescita, puliticamentu è ancu cum'è patronu di l'arti, ancu s'ellu hè statu destituitu cum'è vescu à a fine di a so vita. Ma era ancu più successu ch'è no sapiamu prima, vale à dì cum'è patriottu svizzeru. Quale averia indovinatu chì 500 anni dopu si s'era ricurdatu per una ragione assai spiciale. In più di u so impegnu puliticu, ellu stessu avia fattu una cuntribuzione significativa à u so munumentu spirituale è u so impattu indicatu. In u travagliu chì avemu sempre chjamatu u "Manuscrittu Voynich" per u mumentu.

Ùn pudete micca veramente di chì hè scrittu, piuttostu hè concepitu, forse sketched, co-organizatu cum'è un cliente, perchè ùn ci hè nisun esempiu di stu tipu d'arti davanti à ellu. Et pourtant, comme l'umaniste derrière l'œuvre, Jost de Silenen lui-même doit être considéré. I referenze sò troppu individuali, a cunnessione cuntinuu cù a biografia hè troppu inusual, u percorsu educativu, iè, l'urigine.

È infine, u travagliu di l'auto-panegyric incarna chjaramente a filosofia di a vita è a missione pulitica aspettata da ellu. Micca raro à u Rinascimento, ma ancu tipicamente italiano, chì in i diplomatici, i politici, ancu di più in i chiese, qualità artistiche cum'è Eneas Silvius Piccolomini, Giulio de Medici, veneranu in mente spontaneamente.

Jost von Silenen vene da una di e più antiche famiglie nobili di u cantone d'Uri, ancu s'ellu un hè micca una di e grandi famiglie svizzere, cum'è i Toggenburg è i Kyburg. I Sileni un eranu ancu conti, micca principi cum'è ellu, ma eranu almeno una nobiltà minore chì avia travagliato u so modu finu à a nobiltà di servizio - probabilmente attraverso l'uffizio di Meyerei. Questu hè suggerito da u nome Albin Meyer von Silenen, un antenato di u vescu, chì hè spesso citato cum'è una figura ben conosciuta in a storia di a fondazione di a Svizzera, è chì puderia ancu esse uno di i tre juratori nantu à u Rütli.

Stu antenato solu deve esse una motivazione iniziale per Jost micca solu per diventare un diplomatico svizzero, ma ancu per lasciare un travaglio scritto importante nantu à a formazione di u statu svizzero. Lè, saria meglio cunghjuntà i due à u stesso tempo, per creare un travaglio chì loda i suoi realizzazioni per la Svizzera cum'è diplomatico, ma hè ancu un sermone di edificazione di a comunità à tempo. Da parte di sua madre, Jost von Silenen veniva da una famiglia nobile assai più importante da Francia, a famiglia Chrevon. 4

Dopo avere ricevuto benefici à l'Abbazia di San Leodegar in Lucerna prima, assai suspettavano una data di nascita prima, ma un hè micca stata finalmente chiarificata a questo giorno. 1435 ha soprattutto accettato. Forse più importante ha lo luogo di nascita. Ha cresciuto in Küssnacht in u Gesslerburg da una leggenda di Wilhelm Tell. Dopo andò in Pavia per studiò il diritto e fu ammesso in Roma per studiò le lingue cum'è segretario di un cardinale francese Guillaume D'Estouteville, che era un splendido patrono di Rinascimento è certamente un modello per Jost von Silenen in quanto a promozione delle arti. Allora andò a una corte francese finì a ch'ellu fu nominato abate di Beromünster. Insieme a Nikolaus von Diesbach ha un negoziatore di re di Francia. Tuttavia, era principalmente Jost di Silenen chì ha negoziato con l'Austria.

Ha lo merito ch'ellu ha negoziato il primo trattato di pace durabile con Ferdinand d'Austria, a direzione eterna, chì garantisce a Confederazione di l'epoca a sua prima indipendenza è assicurato lo statuto per cui c'era battuto di nazione libera è democratica, chì era unico in Europa è chì pensava avanti a neutralità è così però ancu essere usato per tutti i tempi cum'è un modello per la pace in Europa è ancu in tutto il mondo. A quell'epoca si chiamava ancu ufficialmente Unificazione, ma era il primo trattato di pace verso il 1474 chì ha stabilito la direzione eterna è stato fatto a pace possibile ancu dopo a Guerre di Svevia. L'Austria non ha rinunciato alla sua terra in Alsazia per una tassa è in ritorno ricevuto una promessa di sostegno a servizi militari da i Confederati. Di sicuro, l'urgenza di conquista di Carlo V Temerario ha fatto che i partiti si avvicinavano. Ma c'erano anche cammini pacifici tra due archenemici chì un anno micca risparmiato, chì ha portato assai sofferto a popolazione. Tuttavia, un si trattava micca soltanto di territori, ma ancu di libertà civili, chì erano garantite per la prima volta è in un momento cruciale. Allora la Svizzera aveva risorse libere per le guerre di Borgogna, altrimenti la Svizzera puderia micca esistere oggi. Le roi de France Louis XI, qui tire les ficelles en arrière-plan et qui était un ennemi de Charles le Téméraire, fit de Jost de Silène évêque de Grenoble en guise de mercato fino al 1482.

Jost von Silenen aveva due fratelli è un nipote importante, a quale ha stabilito un monumento speciale in simboli alchimici in sua Codex Silenen. In questo rispetto, il codice di un vescovo diventa un affare di famiglia, ancu s'è un vescovo stesso ha presumuto cum'è a mente principale. L'implicazione sostanziosa o l'autore di altri membri della famiglia o colleghi diplomatici sarebbe una questione separata per essere risposta.

À l'epica di a pace, si fece utile cum'è custruttore di chjese è arredamentu di bagni, hà stampatu u primu libru in Svizzera, u Mammotrekus, un cumentariu biblicu, è hà cumandatu un breviariu chì porta u so nome oghje è ancu assai speciale. , manuscrittu finu à avà micca ricunnisciutu, i so memorie, chì discutemu qui.

I due fratelli sò morti. Unu, Andreas, in un assassinio traditore per una rivolta risultata da u cunflittu cù Milanu, l'altru, un impurtante capu militare di Lucerna, vincitore in e battaglie di Murten è Nancy, morse di sifilide dopu à a battaglia di Crevola. U so fratellu Jost, chì avia digià persu un figliolu illegittimu in Parigi, u purtò in Wallis, dispostu in statu.

Lorsque l'évêque parfois colérique Silenen lui-même perd sa charge d'évêque à cause des guerres perdues en Italie. - Il était du mauvais côté français lorsque le roi français Charles VIII a envahi l'Italie - Jost a été expulsé du Valais par le peuple incité et le cardinal Matthäus Schinner après une soi-disant matzah, s'est emparé d'un évêché titulaire de Hierapolis et est mort dans un Furia in 1498 in Francia.

A famiglia, è cusì ancu u manuscrittu di Voynich-Silenen, hà acquistatu una impurtanza particolare per via di a fundazione di a Guardia Svizzera, chì u primu capitano era u nipote è u figliolu di u fratellu di Albin von Silenen, Kaspar von Silenen. À quellu tempu, i principati seculari è spirituali formanu sempre una unità. In a Cunfederazione è ancu in u Valais, però, u putere di u principe-biscu era ristrettu severamente da u Cunsigliu di Statu. In Svizzera, a burghesia avia pigliatu u putere prestu.

In i circhuli diplomatichi, u manuscrittu di Silenen hà aiutato, i ricordi di Jost von Silenen anu aiutato possibilmente cum'è un memorandum in a formazione di u statu svizzero. Ma hè certamente diventato u documento ideologico fondatore, a carta di a Guardia Svizzera in u Vaticano, chì u capitano era u nipote di u vescovo Kaspar von Silenen. Quando morì - un figliolu l'hà seguito cum'è capitano - casca in l'oblio è hè adoperato cum'è un libro d'alchimia da l'imperatore Rudolf II. è rientra in a storia cum'è u Manuscrittu Voynich, finu à chì hè ritrovato da a so leggibilità cum'è u Manuscrittu Silenen.

In fatti, sta scoperta contribuisce ancu qualcosa à a storia di l'eroe nazionale svizzero, Guglielmo Tell, ma in modo umoristico è con suggerimenti, ùn ci hè dubbi nantu à a riferenza prevista à Tell, postu chì hè forse u secondo grande eroe di a Svizzera chì hè stata sottovalutata (conditio sine qua non) è cum'è u Creatore di stu manuscrittu ancu cunnesso personalmente cù a leggenda di Tell.

Prefazione

Aghju dinù testi filosofici, storici e literarii nantu à tutte e scoperte mintuvate. Per fà a decodificazione di l'enigma Voynich accessibile à un circhiu più largu, ma ancu per ragioni sistematiche è didattiche per via di a durata di a soluzione di l'enigma, i tesi sò prima presentati passu à passu in a forma epigrammatica di u tempu di Jost di Silenen cum'è un poema didattica araldica trattato-like, una tavola di moltiplicazione Voynich Chjave, un codice araldica chì contene tutte l'informazioni concreti chì qualcuno deve essere capaci di adoperare per leggere u manuscrittu passu à passu per cunoscere u vescovo Jost di Silenen è u so travagliu. Per meglio capire, aghju scelto u schema di rima classica di i sextines, aabbcc, ognuno formate un piccolo aforismo senza rigore. In vista di Schiller, ùn ci hè micca un concorso di poesia da vincere qui, ma l'autore voile solo divertirsi è fà e tese storiche un poco più precise, è più facile da ricordare. Ogni lettore deve essere

capace di andà in un viaghju di scuperta cun mè è sperimentà l'eccitazione di a decodificazione.

Perchè a maiò parte di i versi seguenti sò stati scritti subit dopu à a scuperta rispettiva è cusì riflette u prucressu di scuperta.

Un puema, o una prosa rimata, deve soprattuttu dà ispirazione è ùn deve micca spiegà tuttu. I cumenti sò destinati à facilità a capiscitura per i lettori micca familiari. I cumenti biugraffichi-umanistici più longu è u trasfurmazioni littiraria sò tandu un passu supplementu o più in quantu à u cuntenutu per avvicinà u tema. In particolare, vogliu signalà u dialogu di l'insignamentu silenensu, "Jost of Silen, and his scribe", chì hè publicatu quì à a fine.

Ancu s'è parechji scientifichi naturali eranu implicati in u manuscritt, è l'alchimia è a cosmologia sò assai tipiche di u Rinascimento, chì ùn distingue micca a religione è a natura, u travagliu hè oghji attribuitu più à l'umanità. Saria interessante per sapè a data di nascita di Jost di Silenen è s'ellu ci hè una custellazione stella specifica per questu. Mentre i ghjurnali specialisti dominanu in e scienze naturali, i monografii sò sempre u più altu standard scientificu in l'umanità.

Decisive per a suluzione di l'enigma hè stata a decifratura di a marginalia scritta in latinu è tedescu, un picculu vantaghju di casa per u parlante nativu tedescu. Era ancu fruttu per un sughjettu austriacu à l'Absburgi.

Ciò chì hè maravigghiusu per u lettore hè certamente a clarificazione di e raffigurazioni di e piante cum'è una cullizzioni di stemma è una cronaca. I ricordi di Silenen sviluppanu una filosofia di stemma prontu, l'architettura di a chjesa è a cronaca storica solu cù e raffigurazioni di e piante è e raffigurazioni di stufe. Questu hè ancu destinatu à riferite à i passaggi biblici in Isaia, chì in u passaghju da a radica di Jesse chjama ancu Cristu un standard (Isa. 11: 1-10). Ci era digià mudelli simili di stemma herbaria in a regione. U scopu hè di revelà tutti i banners di u locu chì mostranu l'attitudine di u puliticu Silenen. Parechje stemma cuncernanu, s'ellu ùn hè micca solu i grandi cità è i cantoni, ma i lochi chì sò stati solu pocu aghjantu à a Cunfederazione da i Svizzeri à l'epica di Jost di Silenen, l'Alsazia hè ancu guardatu. Altri sò siti di battaglia significativi da a storia svizzera. Tuttavia, ùn ci hè micca una cronologia storica, ma un arrangiamento regiunale. In questu rispetto, u terminu cronaca ùn hè micca sanu appruriat. Hè a scelta persunale di u vescu, è spessu più presente ch'è pensatu retrospettivamente, ci dice u testu decifratu.

I nomi di e comunità sò deliberatamente velati, ma e tracce sò disposte cum'è deliberatamente.

Ci hè un nome di locu chjaru in u manuscritt chì sin'è avà hè statu trascuratu. A nota marginale "Brug" f8v significa a cità Habsburg "Brugg" in ortografia più antica, o hè scritta intenzionalmente distorta. U testu forma ancu una spezia di ponte o castellu, l'Absburgu. Parechje figure invisibili di l'Absburgi sò ocultate in a VM: l'imperatore Albrecht I hè statu assassinatu da u so nipote Johannes Parricida. Una lama di spada hè vista flottante sopra a linea di u corpu in Königsfelden folio 8r. - Una stampa di puzzle cum'è a scrittura! À propositu di u duca Leopold III. è a so morte in a Battaglia di Sempach hè rapportata in una maniera botanica-araldica simili. A cronaca austriaca di i 95 regnanti, chì era digià copiatu in Königsfelden durante u periodu Bernese (Clemens Specker), è ancu altri cronisti, furnisce informazioni è deve esse paragonatu per truvà altre indicazione ben oculta di avvenimenti storici. A paraguni cù a storia hè cunfirmata da a scuperta di i marginali di Melker Russ è a so cronica infinita.

I rapporti persunali cù a famiglia Silenen sò documentati. A compra di un castellu da Albin da Melker Russ. Jost di Silenen, chì hà campatu in Lucerna, era un amicu persunale di u Lucerne Melker Russ. U stemma di Lucerna, scudo fessu in blu è biancu, hè un mutivu chì corre in tuttu u manuscritt. Tuttavia, u tema secundariu, u nome Habsburg, chì era ancu impurtante dopu, ùn deve micca duminà u tema principale, a vista svizzera di e cose.

U manuscritt Voynich cuntene 246 pagine è quasi 170 000 caratteri è stampi in quasi ogni pagina. A lista di Voynichologists hè longa, assai longa. A cumplessità di l'opera eludò ogni lettura o interpretazione. Per certi, u travagliu pareva ancu completamente astrattu è viotu di cuntenutu. Induve principia una suluzione standalone?

Perchè i precedenti tentativi senza successu di una suluzione meticulously listinu è split up here again, quandu tuttu hè digià dettu cusì spessu è pò esse lettu in ogni locu in ogni mumentu. A brama d'arrivà direttamente à u core completamente novu di a verità chì ùn hè mai statu mintuatu prima hè grande. In ogni casu, un tentativu pueticu ordinatu, facilmente leggibile di e difficoltà è di a storia di u manuscritt deve esse principiatu prima chì a ricerca scopra un novu terrenu, perchè, sicondu Bernhard von Chartre, simu "tutti solu nani seduti, per dì e spalle di giganti". I memorie di Silenen mostranu chì l'interprete, l'esegeta, u storiku, u storiku di l'arte, u filosofu, u scrittore, u filologu, u teologu è in a squadra ancu u scientist naturali ecc. un misteru è ancu Bletchley Park ùn pudia truvà una suluzione.

Gregor Bernhard Koenigstein

Febbraio 2023, Heiligenkreuz vicinu à Vienna

I. U chjassu rocciosu di sfondà

Un manuscritt chì costava assai soldi hà
ingannatu u mondu per seculi.

Sembra maleditu da l'eoni, Hè
amatu da e nazioni Per
leghje u scrittu nascostu, A
ricerca muderna hà fiascatu.

U testu hè fiuritu cum'è l'imaghjini, Cù
dami nudi, zitelli di pianeti, E sirene ci
piattanu a so essenza, Perchè e streghe ùn
s'assedenu Piuttostu esce
da mezze botti, f70v2 FN1 Iè, bagnate in acque
di seta ? f75r

Ancu l'imperatore Rudolf II
In l'antica cità di Praga S'assittò in u
so laboratori d'alchimia
È hà pigliatu u Voynich, FN2 Chì
ùn avia micca ancu un nome
"L'autore seria intelligente cum'è Bacon!",

Dici à Johannes Marci in a lettera, Cù
quale hà numinatu un espertu.

Ma u Kircher Athansius truvò Invece
di i hieroglyphs solu fastidiu.
In Roma, in a Bibbiuteca di i
Għjesuiti U manuscritt u ferma sempre

Finu à chì Wilfrid Voynich truverà Ma
ancu ellu hè prestu irritatu.

In u centru hè un alfabetu di rota chì
gira separatamente in cerchi. f57v Alan
Turing era in disperazione,
Perchè l'Enigma ùn hà micca passatu. -

U Gran XXu Seculu Sò i
voynichologists maravigliati !
Nisuna tipografia cum'è EVA hè
coherente, Ancu s'è ogn tesi hè prufonda.
FN3 Ùn meraviglia chì tutta a
pazzia Chjamatu ogni poliistore in scena.

Duimila vinti-dui per andà Apparisce
da New York à Gdansk, Nisun cliente veru
hè cunnisciutu Scrittura
sfida à capiscenu.
Cumu l'enigma sfonda a scienza
hè abbastanza documentatu in l'articuli.

Ancu u grupp u linguisti Si
lasciò esse ingannatu da u manuscritt.

I segni di u zodiacu sò in latinu, f70v2
Cumu pò esse un autore aztec ?FN4 Si solu
i rumanzi spagnoli Venite à
l'informatica cù Lull.FN5

Iè, ancu u testu strettu à u bordu ùn era
micca faciule per nimu.
Ancu s'è nantu à l'ultima
pagina Si a suluzione era in larghezza.
f116v Un sospetta Ebrei è Arabi,
Abracadabra era digià populari!

Qualchidunu chì cridianu in una
ricetta Fighjulavanu e cose nackd.
Ancu cù i numeri, a debulezza ferma Tutti nutavanu
à a superficia.
I cuntenenti giranu nantu à una mappa di u
mondu, Battlements diventenu argomenti sapienti. f85v

A compulsione ingannosa hà successu Un testu
hè chjusu per urge !
Una lingua nascosta hè di valori, Ma
una pista sbagliata hè stata fatta.
In termini di tattiche di difesa, questu hè una fossa
intelligente, Ogni scolaro cade in questu,

Quellu cù u tamburinu hè in strada Perchè i
pianti sò sempre ingannevoli.
Cusì sicuru, ogni bulbe di cipolla marrone
Għiċċa un rolu rotten in u Voynich.
Iè, s'è u libru si firmò in silenziu per un bellu pezzu, Hè
enigma, mistica o eresia ?

Ancu se alcune idee sò stimolanti, Ma
mancava l'ambienti ghjustu.
Tempu fà, induve parechji s'affollanu intornu Nimu hè
vistu u sensu, u veru !
Stand yourself intelligenza artificiale Ùn fora
di cumpetizione à u vechju Yale.

II. Una spedizione elvetica

Sò andatu in Svizzera in trenu Per
sperimentà l'incantu di a campagna.
Una intuizione m'hà purtatu nantu à u viaghju
Per sbulicà u Voynich u modu ghjustu.
Da Viena sò partitu Chì
media per u Voynich,

Via Salzburg, Innsbruck è u Renu, i dui lati
duveranu esse ricollegati.
I rails passavanu longu nantu à l'Alpi, chì
una volta eranu cunsiderate insurmontabili, Attraversu
parechji lochi cum'è Walden, Sopra prati
verdi è poi cumuli,

À traversu una terra chì hè a so storia Da
Rumani, Schiller-Tell à Dürrenmatt, Di furmagliu,
bagni è maniere strane, Da a Croce Rossa, per
quelli chì soffrenu.
U mo scopu u Matterhorn, a muntagna magica, Davos
hè populari cù Jedermann! FN6

Se u destinu era galante per mè,
È a soluzione hè prestu fora di manu,
Quandu mi sò più ritirati in Corona,
Studiati ogni linea, script è arcu, FN7

Allora per piacè perdona a mo frustrazione, lettore
L'avete cunnisciutu ancu ?

Tutti i dettagli in u manuscrittu sò impurtanti, Per interpretà
currettamente u so missaghju.
Là chì hà scrittu i so dita indolente, Ma hè
pruclamatu quì cum'è un miraculu Cù chì
parechji millaie di varianti I stessi glifi si mischianu.

Ancu s'ellu si trattava di un
perdu Un scherzu eternu à ogni volta.
Ma induve leghje u testu opacu, Pocu à
pocu hà traditu a so natura, Ancu per capisce
a botanica aghju avutu à andà in
a storia.

L'autore era cunnisciutu da noi per un bellu pezzu Hè
digià citatu cum'è patronu !
Ci hè lasciatu un breviariu
Hè ancù storicamente faciule da capisce !
Iè, a so cunniscenza di l'ultimi cose Towers
over the Hildegard of Bingen.

È induve aghju guardatu attornu curiosu, m'hà
mandatu à e chjese Era
allinatu nantu à i ponti è attraversu e strade, Pensu
chì un vestitu di pianta Voynich, FN8
L'acanthus mi paria omnipresente, Hè ciò chì si
chjama a pianta intornu à i scudi.

Dapoi Corona, e radiche sò diventate interessanti, Quale
pensate chì hè pianificatu questu apocalittica?
A ressemblanza di i tuberi hè virulente, Se tenete
una stampa di virus vicinu à questu.
U pergaminu culurita cù l'odore di vitellu Diventa un
stemma vivu per noi. FN9

Tutta a Svizzera hè unita in questu ?
Dedicatu à a Vechja Cunfederazione.
Ma ùn avete micca missu A
Funzione Kabballistica di l'Arburi.
È cusì in u cursu di l'epigrammi chì seguitanu Classificà i
mandragori per tribù.

III. Un vescu quasi morale

Un vescu chì si pusò una volta in
l'Alpi, Era ancu un principe à e mani di l'Imperu Valais vive è
respira ancu oghje, Ci hè alta a muntagna è
prufonda a valle !
Jost di Silenen hè u so nome nobili, FN10 Hå avutu
un rigalu speciale.

Iè, u so core svizzeru batteva forte, Ma ci era
ancu u soffrenu è u dolore.
Cum'è un vescu cummattimentu di
Sitten, In mezu trà Ginevra è Zurich, Era in Milanu in
una missione di guerra, Finu à una vittoria
brava finisci in disprezzu.

U Manuscritt Voynich hè a so opera.
Hè una prova di u so valore di famiglia!
In un maestru panegyric, Chì affetta
u so travagliu è u pensamentu.
A carta Voynich hè carattistica di questu, U pittura
hè da u punto di vista di Lucerna. f85v

Primu impegnu di Sanct Leodegar, Jost
era di Lucerna à a ghjovana età.
Quì avemu vistu u vechju Muru Musegg, Hå
avutu una multitudine di turri divertenti
Almenu ricunnoisce i turri trè.
È ci hè ancu un muru anellu.

Dui muntagni di u castellu si stendenu nantu à
Sitten, u capitulu di a cattedrale si ncontrava quì.
Passatu u tronu di u vescu di Sion
Scorre u Rhone superiore cun bravura.
Mostrremu a mappa di Jost più
tardi, Induve si voltò.

In l'invernu guvernava soprattuttu cum'è
eminenza u vescu Jost in a so residenza.
In l'estiu, però, si rallegra in Oriente in un forte
castellu in Leuk.
Ma ancu tuttu u manuscritt di puzzle ci dà i so
età cosmicamente.

In principiu, u testu hà dui iniziali rossi, f1r FN13 Allora
seguita l'ideali di a nubiltà materna, u chevron
d'Isabella porta Jost à u lapel, FN14 Cum'è s'è i Silenen
eranu qualcunu.
Ma alchimicamente hè u simbulu Per u
spiritu vivificante in l'alcohol.

A famiglia venia una volta da Uri, quì u
stemma hè di u bue Ur. FN15 Associu in latinu à a
Muse Urania, Cù questu, a strada di e stelle ci
diventa chjaru.
In u manoscrittu u lettore ricunnoce avà A radica,
l'anellu di boi ci chjama, f52r

A manu pare esse armata di una balestra Cum'è una
mandragora di a radica ci guardava Nimu ùn vole
à Hodler troppu veloce quì, FN16 Un vechju codice
cunfirma u Urner Tell?

Hè per quessa chì e saga di Küssnacht sò impurtanti, f9r lè,
in u Gesslerburg, senza lagnanza,

Era u nostru Jost natu à Cristianu,
Oghje u cunsideremu un omu difficule.
Questu era u nome di u bailiff in Sion à l'epica.
In u Valais à u so tempu e streghe soffrenu.
Iddu un cronista, hè tenetu un uffiziu ghjudiziariu, Ma u
babbu di Jost resta scunnisciutu.

Perchè hè mortu prima U
figiolu certamente hè vistu e cose in modu diversu.
Solu in a persecuzione eranu uguali,
Ch'ellu si chjama un vescu, un ghjudice, ancu un
amministratore di distrittu demumaticu.
A risposta di Jost à i lupi mannari Valais Sò
scrach marcs è l'elfo di bagnu. FN17

U libru principia ghjustu à mezu à mezu, f57v Chì
solu hè abitudine à un libru di preghiera ! FN18 L'istruzioni
di lettura giranu in circhuli, Ma à u listessu tempu face
sfurzà.
Jost dona un reliquary cù assai oru, FN19 lè, ùn hè ancu
micca avversu à u bagnu.

Ùn era solu nobili di nascita, ma
brevemente vescu di Grenoble.
Studiati in Pavia, devotu in Roma, Cum'è
stimatu sicritariu di Guillaume D'Estouteville,
Cardinale di Francia, Quellu per a
Rinascimento era epocale.

Perchè cum'è Juliu II dopu ellu,
hà guidatu l'architettura.
Ritornatu in Svizzera da Roma, u vescu
Jost hè di grande valore per elli.
First Probst da Beromünster FN20 Era ancu
un cantante in u coru.

Stampa u primu libru in Svizzera U
Mammotrectus li purtò a riputazione Per esse un
interprete perfetu di a Bibbia.FN21 U latinu
ecclesiasticu era ancu praticu per ellu.
Addivintò un diplomaticu per u rè di Francia, È
hà rializatu micca pocu cum'è messageru.

Hè ringraziatu per u so grande successu : In a
prima prumessa di l'unione di Habsburg !
U Sigismund Svizzeru è Tirolesu hà fattu
un gran pattu di pace, Hè prestu
chjamatu "a direzzione eterna", E Francia hà
datu l'arbitrazione.

Un'illustrazione da a Cronaca di Berna ci
mostra Jost chì parlava in Hedonik.FN22 Quandu
Massimiliano si n'andò cù Svevia, Jost era
dighjà u nivellu di a fossa.
Iè, micca solu a guerra cù a Borgogna hà
purtatu à a diminuzione in Habsburg.

Cum'è Nancy Charles the Bold
Leopold hà lasciatu una volta a scena.

Raramenti sgrida a Svizzera, A Vacca
Svizzera ùn era galante !FN25

Allora piuttostu nantu à l'Appenzeller,
Mangha u fumaglju longu cù u piattu.
Iè, Tell hè statu ancu burlatu.
Cumu era cusì prestu di novu?
Cumu si chjamava u so fratellu stupidu ?
Innò, era veramente male !FN26

Hè per quessa chì Veit Weber hà scrittu dopu a
puesia Cù entusiasmu liberu da u fegato,
Da a direzzione cum'è "Pace eterna", FN27 Cù
Marignanu e vittorie finite.FN28 È finu à questu
ghjornu in i dui lati di u Renu Ùn pò esse megliu
a relazione ?

IV. I Memorie di e Stelle

Inseme à i parenti stretti Tenenu
cunsigliu in i so castelli, f86r2 Chì grande
travagliu hè da fà Chì mantene i
cantoni elvetici liberi.
Chì mimoria dà à u mondu A famiglia
serve à cummemore.FN29

Dopu chjese, bagni dighjà custruiti,FN30 Ci hè un
libru d'ore chì ci hè cunnisciutu oghje, Dui volumi cù
a parte di preghiera d'estate, U breviariu hè riccu
illustratu è fine, À tempu à u Salteriu, Sanctorale,
Offiziu Re Davide ci mostra u principatu.FN31

I cimi di u chevron ùn pudianu micca
abbastanza.
Iè, da u dogma è a pulitica di pace nasce
u memorandum di Jost.
Ellu descrive una strada per a libertà.
À a fine hè a Gerusalemme svizzera !

Avà Jost è i so dui fratelli Silenen, Di questi,
Albin Murtens era u vincitore, È cum'è l'eredità di
u Silenen Kasper, Puderanu adornà u celu
cadastru, Cum'è s'elli eranu
archonti gnostici, Chì basted in i so
uffici etere.

A mitra puntata di u vescu Jost, f67vFN32 Chì
era assai famosu cum'è un'opera d'arti Hè
alchimicamente un simbolo solare,
Cum'è tondu in u chevron per protocolu.
Iè, trè boli nantu à u bastone o quatru
Forme qui micca solu a cresta.

À u mezu sò i segni di a luna è di u sole, Chi
paragunemu à l'alchimia, È in
l'horoscopi catari Sò i vestiti
strettamente pruibiti.
Ma ancu a signora di a casa, Katharina, si mette
cum'è una stella santa per sempre,

Cusì chì i numerosi gruppi di preghiera di bagnu
Dichjaranu l'eternità in u celu.

Probabilmente per u secretu cum'è un scopu di
puzzle, Siate u leone rossu oculatu in u toru Uri.

f71v Perchè u leone rossu hè digià
occupatu In Stemma chì sò storicamente putenti.FN33

Un puntu rossu in u leone avia bastatu, f72v3 Li
piace ancu di mette i segni,
L'artista hè comparativamente debule,
Un scribe prubabilmente hè pigliatu i ritratti.
In u centru hè da esse induvinatu da u lettore U
stemma secolare è spirituale di u vescu.

U numaru di stelle in u stemma di Wallis ,FN34 Un casu
storicamente cambiante hè.
Induve quattordici era una volta nantu à u
gambu Rossu cum'è un culore caru pò ancu esse
mancanti.FN35 Truvemu u stemma di u prìncipe in u
sigillo, f57r U spirituale cù nappini hè u so specchiu. f65r

Iè, tandu u famosu Sitten doppia stella FN36 Also
micca luntanu da u testu secretu, f58r Cum'è
ci in tutti i cupole è circles, L'astri fiori
ci mostra u Wallis.
Iè, à a fine ancu in rossu è edelweiss, U numeru
di stelle in u stemma di Wallis,103r

Quattru volte cum'è un numeru in a rota hè chjamatu,
Quandu u Prince Bishop Jost hè ricevutu u so uffiziu. f57vFN37
In l'annu quattordici ottanta dui, i
classici di u Rinascimento ghjunsenu in Valais.
U sàtiru Silenu sicondu l'antica legenda, ùn vede micca a
morte cum'è un lamentu à a fine,

Megliu ùn esse natu !
Iddu stessu li piace à beie vinu cum'è Bacchus, È
ancu ballà cum'è u figiolu di una ninfa Per
mezu di l'acqui bucolici è i paludi, Era ovvi
chì a famiglia di i Silene ancu imaginare una
discendenza da ellu.

A filosofia sàvia assurda di Silenu
Farebbe di ellu un geniu oghje.
È cusì ancu u vescu Silene Jost Says
acclascia più spessu cum'è a saviezza di a vechja.
Iè, u so ovvi amore di a filosofia Spressa
per via di Socrate trè setacci,

Iddu stessu cum'è sàtiru li piaceva à vede, Verità,
bontà, utilità hè da esse capitu.FN38 Quattru figure ci struisce
cù gesti, Cumu leghje megliu i ricordi. cf.
f57v Jost ci volta a spalle sottu,

A longa testa di capelli pò piacè.

E spalle di Silene sò squat Avemu
cusì riesciutu à dimustrà chì Quand'elli puntanu
e mani Induve deve turnà u so
destinu ?

Cumu leghje l'horoscopu qui Cumu
un alfabetu descrive l'essenza.FN39

Un prufilu di munita cunfirma l'anatomia, FN40 Four
Silenen inspira cù bonhomie.
Iè, à questu tempu u vescu si scontra,
Cù i calligrafi di Maurix, Morix », 116vFN41 È in fine nunda
diventa più chjaru chè, U libru hè statu scrittu in u
"Abtey Valsch"116v.

L'abbazia di Wallis Augustinian, avia un
scriptorium impurtante cun ellu.
E si prima di cccc9 un annu ?
Allora quattordici novanta à quellu tempu.116v
Per ciò chì hè cusì alchimicamente
assulanatu Ci mostra dinò una cronaca mondiale.

V. Prince Bishop Jost è a mappa di u mondu

In a mappa di u mondu hè circundatu per ellu,
f85v Ciò chì a pulitica biografica significa.
Città di Savoia, fureste è valli, À u
Mediterraniu, micca più strettu, Ancu à
mezu à Grenoble.
Lull hè occupatu per u Cunsigliu di Vienne.

Iè, da Genuva andemu in Roma, Ma
ellu hè digià in casa via Venezia.
A cità di Milanu hè impurtante per ellu U
Palazzu Sforza dipintu bè, Cù merloni di
coda di rondine, U font pò ancu esse
determinatu. FN42

Eppuru, cum'è Adam è Eva eranu nudi,
u mondu di Jost diventa un attu còsmicu!
A teologia augustiniana di a storia Hè
sempre ancu una filosufia di a vita, I sei
tempi di u mondu cosmicu,
Segui a so vita finu à a fine.

Là induve era Hierapolis di Jost, Chì hè
digià anticipatu qui.
È Ghjerusalemme scende da u celu,

Chì vedemu in piedi nantu à arcade. Vede f86v
lè, u celeste hà vistu l'incantu di l'Alpi : Ci vulia à
andà in Sion in Svizzera. FN43

VI. Melker Russ, i cronisti, è a Cattedrale di San Stefanu di Viena

A Lucerna Chronicle of Melker Russ Dà a
compilazione di stemma di u so cast.
Piuttostu secretu per u scopu di stu annunziale,
Per ch'ellu possi di sicuru cuntu à ammuccia bè
Hè u nome di Melchioru scrittu à u margine, f17rFN44 Nisun
lettore hà bisognu di disperazione quì.

Era assai familiarizatu cù u vescu Jost Both
custruitu nantu à a Svizzera.

Dà u Voynich a so essenza, Un deve
leghje in parallelu !
Melchior era segretariu, Ma
po disgraziatamente s'impoverì,

Hà furnitu à "Luzern" assai meli In a so cronaca
di a città di Lucerna.

Era contentu di serve com'è fonte a
cronaca di a città di Berna di Schilling.
Hè statu cavaleri
Per grazia di u rè d'Ungheria.

Ancu s'ellu era figliolu svizzeru,
U colpu hè accadutu in a Cattedrale di San Stefanu
Cum'è Matthias Corvinus triunfava in Vienna.
Tutti vulianu passà contr'à Habsburg.
Perchè una volta stu gruppdu di cronisti Li
piacia viaghjà in Ungheria cum'è un gruppdu.

Diebold Schilling, digià u babbu, Era ancu
assai dotatu cum'è pittore.
Mostra a storia in parolla è ornamentu, Breit in a
so Chronicle of Spezier.
U zitellu Schilling hà scrittu assai più tardi,
Ellu ci dà u mungitore in a cattedrale.FN45

U Castellu di Wildenstein è i travi di Veltheim, FN46 Hè
ricevutu u sindaco di Lucerna Hassfurter.
Era un patronu di u ghjovanu Diebold Schilling.

Era dispostu in Nancy cum'è mercenari.
Melker Russ hè nobilitatu dopu à u Castellu di
Rüsseggi, dopu perde u castellu à Albin
von Silenen.

Allora pudemu aghjunghe a
marginalia, È brilla quì cù a parolla Veltheim,
Avà hè una prova di nome veru.
U situ ci dirige à Albin Silenen.
Moltu più tardi cum'è un cronista u figliolu
Schilling, Ricivutu a ricompensa da l'imperatore Maximilianu.

VII. L'Antica Cunfederazione, Jost di Silenen è Guglielmu Tell

I vechji Confederati anu battutu
Undeterred per a so unione.
Trè, Uri, Schwyz è Unterwalden Risked a
so morte nantu à a forca.
Ma prima di guidà contr'à Habsburg S'è
avete fattu un ghjuramentu nantu à u Rütli!^{FN47}

Nant'à i prati di Vierwaldstetten, Per
salvà si da a tirania.
Contra a malidizione di u bailiff
Solu prutesta cum'è una violazione di u castellu aiutava.
Un novu pattu cù Diu hè u cumandamentu L'ora di a
libertà chjama !

Prince, Staufacher è i primi Melch Potions
of Bitter Battle Chalice.
I trè mani di ghjuramentu sò stati dispunibili, Per
difende Guglielmu Tell.
U matrimoniu cù un certu Hermann Gessler
pò purtàlu à u cuteddu di u boia.

Perchè Tell era furzatu à sparà, hà
periculatu u zitellu di mela.
Ciò ch'ellu pò aspettà à u Vogt per fà In
u chjamatu Hohle Gassen.
Ciò chì u mungitore Russ mencionerà
So Tell ci imaginemu ancu in u Voynich !

In a custellazione di Sagittarius cum'è una caricatura
Chjama solu un fiore di donna. f73v
lè, sparà à una groppa
Saria troppu bellu per Willi Tell !
Allora assumemu più charmingly U
shooter vene da Silenenhaus.

Hè cusì chì a cunfederazione esiste finu
à oghje in a so forma è u putere.
Ciò chì si sò riuniti cum'è trè cantoni urigginali Hè
garantitu da una lettera federale.
Altdorf, Zurich è i dui Walden, Ottene
equilibri uniti oghje.

VIII. Jost di Silenen, Davos è Coira

Dopu à l'anni hè statu accunsenttu
Chì ci deve esse sempre una Tripple Alliance.
Iè, s'hè calatu à stu pensamentu: Ci
sarà un pattu da a casa di Diu, Custruitu in unioni cù i
Dieci ghjudizii, Cum'è u ligame grisgiu per
stabilisce.

Eranu particularmente sàviu è intelligente.
Forse hè per quessa ch'elli chjamanu grisgiu !
Three Confederates face i trè, Rätien
hè chjamatu Graubündnerland à questu ghjornu.
È hè quì chì vene u Codex di u Silenen, Chì pò principià
cù i deci fredi.

Quandu a prima pianta variegata di
Voynich Weave Davos in una corona d'arme.
f1FN48 Ancu perch'elli sò testaru cum'è un
caprettu, Venendu cum'è stemma subitu in Coira. f2r
Allora Jost hà dedicatu u so libru à l'ora,
L'Associazione Svizzera di Casa di Cultu.FN49

E se Davos ci rende immune?
Aumenta u Bond Grigiu cù Trun. f2v L'arce
in u stemma hà rami.
U Silenos si trasforma in un fogliu.
Iè, l'aceru di Sant'Anna in tuttu, Si piantà
torna.FN50

In u stemma di a Liga di Ten Corti si proclama cum'è
u diu di u boscu Silvanus.
È ciò chì a scrittura secreta mira à
L'Unione Grigia hè ammuiciatu cum'è un puzzle.
Iè, avà cù tutti i ligami degni Hè a
Svizzeri capitù in brevi.

IX. Wallis, Jost di Silenen è l'unità di a Svizzera

Ma Wallis hà avutu ancu à luttà
contr'à u putere di i gremi di i vescovi.
Cusì furmò i sette decimi di u Landesrat, Un statu civile
liberu per un bellu pezzu.
Ancu s'è Jost spessu scolded in fattu,
U Voynich ci dice ch'ellu era un Democraticu.

Allora deve esse nutatu micca solu in u passaghju:
Allora ci sò stati assai sub-terri.
Iè, da Ginevra à u Lavu di Custanza Oghji
quattro nazioni uniscenu una grande idea,
Cum'è Alemanni è i trè Rumani sò ghjunti
à un accordu liberu.

Ciò chì una volta era Raetia è ancu a Borgogna
hè oghje un mudellu per a Società di e Nazioni.
In Sankt Gallen è culà in Basilea f52 Sè vo
purtassu a casula di u vescu per un bellu pezzu.FN51 È diventa
solu un pocu dopu, Ciò chì hè chjamatu
Protestante da Calvin.

X. Jost di Silenens perspettiva ironica di e guerri Habsburgi

A Svizzera hà sappiutu ottene a libertà Ma solu
à traversu assai guerri è cadaveri.
Allora ci sò valli, laghi è prati, Tappeti verdi
nantu à e montagne è Gauen, Sia Ar, Buchs
è Thur per u scopu I posti di solitu finiscinu in Burg è
Egg.

Ma tanti nomi in un paese solu diventa
cunnisciutu da una battaglia Perchè ciò chì
ci pare cum'è una cura termale, Unisce storia,
cumbattimentu, natura.
A Grande Battaglia à a Porta di a Libertà In
ogni casu, era quella di u Giardinu Moru !

Iè, u Voynich, pudemu indovinà Hè
cum'è una stampa un Morgarten secretu.

Sò ancu u testu è a radica in splendore, Ci
indicanu à sta battaglia Perchè
ancu in a mora di tantu in tantu Ancu a radica li piace
à stà liberu.

Ancu s'è a fuliggine hè senza una stampa,
Basta chì sò in cronache mundiale.
Ogni pezza in u giardinu glubale Bears
tistimunanza di semispecie svizzera.
Tuttavia, s'è vo site à spessu in un grupp,
Impaled un capu fiore.

Cù Tschachtlan è libru di Sarnen, Chì hà avutu
un nome di carta bianca Pudemu in
u stemma di a pianta di Jost Guess the
memory of the war.
Cum'è l'Absburgi era impurtante, hè cusì
impurtante per i ricordi.

A marginalia hè a cità di Brugg, f8vFN52 Mostra a più
antica pruprietà di l'Absburgu !FN53 Induve Albrecht una
volta da u nipote Parricida fù pugnalatu in Windisch.

È ancu chjaramente cum'è iniziale in u testu Se
un ponte hè ancu stallatu cum'è castellu. f8vFN54

The Ninety-Five Reign Chronicles, Describe
trà l'icone di stemma.
Iè, l'Albrecht Habsburg's Death Pictures, FN55 Ùn sò micca
solu populari per i segni, Da Vinci hè
statu ancu in l'Alpi, È hè in u so travagliu.

Ma u bellu stile di l'arti di Silenu, solu
sbloccattu da u favore di mandragora.
À propositu di u rè Albrecht cum'è un poviru
troll Flotta a lama di a spada uni pochi centimetri.
f8r Ma vedemu solu a siluetta Siate
sicuru, vinceraghju ognī scumessa.

È questu hè definitu u megliu di questu: Habsburg
cum'è a radica di Isaia Jesse.FN56 Sempre un
troncu cum'è a parte più bassa di a radica, Cum'è una
figura, deve esse ancu un stemma.
È ogni gambu s'assumiglia soprattuttu
à una torre di a chjesa cù una chjesa.

In u cantone di Argovia Koenigsfelden

L'Absburgu avia ancu assai da rapportà.
Elisabella fonda un cunventu di Clarisa, a
figliola Agnese prega u Pater Noster culà Per u so
maritu mortu ghjovanu, u rè Stefanu di u Lavu,
u Platte.

Ancu nantu à stuioie svizzere
Portava a doppia croce in u so stemma. f8r FN57 È avia ancu assai incantu !

Era ancu Regina d'Ungheria.
Fidiricu u Terzu l'hà visitatu una volta,
circava motivi per u stemma.

Koenigsfelden l'studiu di scrittura
Travagliatu ancu dopu à l'Ade
L'Habsburgi anu da dì chì Cum'è
l'orsu di Berna, anu pigliatu una presa di elli. f56v Iè,
ogni chjesa hè avutu un avvenimentu
Questa hè una parabola biblica.

Sempach torna cum'è Semper per f31r
Cum'è in i Pruverbi di i Salmi.
I ritratti enigmatici piattanu a viulenza Hè cusì
chì a ghjente hè dipintu in u Rinascimentu.
Leopold hè ancu un cadavere di mandragora rossa,
FN58 Cù sbarre hè u stemma stessu. FN59 f31r

Iè, u leone d'Absburgu cù una corona turchinu
Resta l'icona per alcune cumunità.
È in u manoscritto Gideon's Fleece f80v Ansu l'oru
d'oru di l'imperatore hè Sia Rainach
f16v o Veltheim f17r, FN60 Ùn deve più esse Habsburg.

Zurich, Lucerna, Zug sò turchini è bianchi cum'è stufe, f89 FN61
Solothurn, Schwyz cantanu versi rossi. f88
Wattwil resta senza disturbu cù l'unicornu d'Iberg, f56r Tuttavia, hè
statu distruttu dopu a notte di l'assassiniu di Zurich Rapperswil, f23r
Questu hè una
doppia tila di rosa. FN62

S'è scupremu tutti i stemma, Ci sò parechji
morti nantu à e stuioie.
È ci duvemu à Jost, Chì i
fiori araldici dà cunfortu, Per ciò chì hè
scrittu longu in i testi Hè ancu una preghiera
per e tombe ?

XI. Jost di Silenen è Nicolau di Flüe

Dopu à Nipote, Nancy contr'à a Borgogna, I
Confederati anu trouu u so propiu terrenu Per
ricusà l'altri di novu U spogliu
di a Borgogna duvia stringhje.
Dopu à Friburgo è Solothurn ùn
vulianu micca lascià a so marca nantu à e cità

Cum'è u tenu salvaticu di u corridore di
risu di Schwyz A porca bianca in u banner
turchinu purtava Quandu i ligami si trovanu
cumpletamente, In u Pattu di Stans.
Iè, ci era troppu di parlà quì.
In fine, solu a benedizzione hà aiutatu.

L'eremita Nicholas di Flüe U
cuntrattu tandu nantu à i salti. FN63 Tutti
deve vultà à a pace È à sente i
cumandamenti di Diu !
È cusì cù u so putere misticu
Trasformatu tredeci in ottu.

Aiuta ancu à cunquistà u disgrazia
Nimu altru chè Melchior Russ.
Frà a ghjente di Lucerna era u bonu, fratellu Klaus hà datu
l'abitudine.
È ùn ci vole à dì Chì per a
pace era Silenen.

Ancu s'è longu deve esse oppostu,
u cugnatu di Albin von Hertenstein.
Avà Flüe è Jost dà l'escorta Per u latu
sacru di l'allianza eterna.
Perchè ogni cuntrattu puliticu di l'epica Bisogna
à u stessu tempu u duppiu cum'è un ghjuramentu.

È chì a pace ferma in terra, Ma avà unitu cù
a banda di Silen.
U Principe Bishop Jost hè
assicuratu chì Ogni Helvezianu hè arradicatu in i suburbii.
Allora sia felice, Svizzeru, sia prontu
Avà u vostru tempu Voynich principia!

XII. U prufeta Isaia è a mandragora

Cù Machiavelli tutti era un scemu, Manghjava
a mandragola per putenza, Per accresce
u calore d'amore di a moglia, In u rumanzu
ricumandava i bagni termali.

Avà quì in u travagliu di u vescu Jost
Avemu vistu mandragore cum'è nani in ogni locu.

Sò ancu esseri radicali magichi, L'avete
purtatu cun voi per guarì. f34 Dunque un
tuberu chì ùn hè micca chjaru, Hè un
wight secretu in u Voynich.
Per radicà, stalk, foglia è fiore, Unisce
a mente spirituale.

A saviezza di Germania era una volta chjamata
Alruna, Alraune allora stava per a Grande
Mamma, Questu coincide cù u cultu di Cibele,
chì spessu diventò a dea di a casa di e cità.
Le mandragore si mostrano dotate là, come
allegoria di una città elvetica.

Perchè assai una radica nantu à tutti i
quattro, Hè un buck o orso cum'è animali
araldici.FN64 È ancu u leone
siamese, Quì demu u nome di Kyburg.FN65
À a fine di due trecce radiche lunghe
Pendenu ancu dui capi svizzeri.

Allora formanu un cunsigliu
All Swiss dopu a trasfurmazioni,
Ancu in a cronaca di Melker Russ.
Hè cusi chì l'enigma di a noce pò esse crackata !
Chjamata Lucerna dopu à a Grande Mamma As
Sunnin ella funde u burro.

Radici, Spìritu Santu è Segni di Campu
Paragunate à Isaia.
Sò strettamente uniti cù u prufeta, Cumu scrive
in parechji lochi.
Per disgrazia, ci vole à mette chì i cadaveri
vanu cù e radiche.

Ma certamenti parerà surprisatu Se u babbu
di David diventa mandragora.

U leprechaun riceve una nota santa,
Ma ancu i martiri sò morti.
Chì da Jesse nasce Diu à noi, U tuberu
ci faci un cumandamentu ?FN66

Invece di gridà di tantu in tantu Sò liberati in
silenziu da a terra.
Iè, quì appaciatu, affissatu in isolamentu Cum'è
opere d'arte cumminate in u mondu.
Curonate sò a mela è a pera d'Adam Per
mezu di fiori cum'è ochji è cervelli.

Se ùn eramu micca nantu à u Renu allora,
puderia ancu esse extraterrestre.
Hè chjamatu cresta in u stemma Ci sò
ancu fiori cum'è cappelli di buffone.
Siccomu u bluebell si mette bè, i Berets
è i cappelli di e donne sò ancu tondi.

Sicondu a stagione è a stagione di moda.
Videmu a pruduzione di mandragora.
In u spinu accantu à a stufa,
Lasciate a speranza di a vivace culurita.
Sì i chjuchi ùn anu micca una pignatta,
Sò innestati in prima.

Per fà basta à i Rumani, FN67
Non menu per i sentimenti patriottici.
Mosè hè statu u primu à ricunnoisce a libertà
Quandu abbandunò l'Eggitu per a terra prumessa.
Ogni stella scintilla cum'è un edelweiss In
più a radica jess risu verde,

Pigliatu à Natale in u flurry Snow è u
pelle Voynich sò bianchi.
Un calendariu solare è lunare
Dighjà un pocu marroni, i bordi sò rotti, Ma à a
stufa di cannone rossu-azzurri E
cameriere di bagnu si scaldanu a sera.

A seguita seguita